

KaunisGrani

No Nr 4/12.3.-1.4.2020 • Kauniaisten paikallislehti Lokaltidningen för Grankulla • www.kaunisgrani.fi

ASENNETTA JA ENERGISTÄ TEKEMISTÄ PK-SEUDUN ASUNTOMYYNTIIN!

Kansainvälistä kiinteistövälityskokemusta Lontoossa
– Vuoden 2012 Lister of the Year.



**OTA YHTEYTTÄ – TEKEMINEN
JA ASENNERATKAISEE!**

www.charleskuhlman.com
www.huom.fi/charleskuhlman
charles.kuhlman@huom.fi

 charleskuhlman7

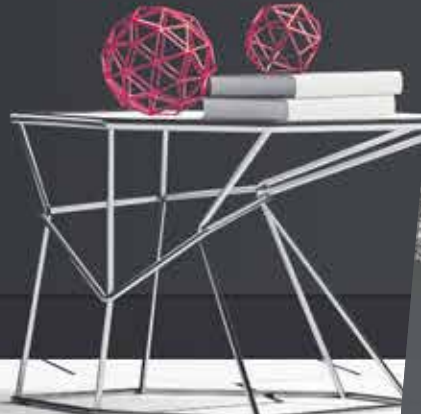
Palvelupakettiini

sisältyy mm.

muutto -ja loppu-
siivous + muuttokuljetus
+ kotisiivous

ensimmäiset

3 kk / 0 €



Katse nuoriin

Kysymys siitä, missä nuorisomme viettää Kauniaisissa vapaa-aikaansa, on ollut tärkeä aihe siitä lähtien kun nuorisotalo suljettiin keväällä 2017 koska talossa havaittiin kosteusvaurioita. Parin vuoden ajan nuoret pakotettiin kokoontumaan ahtaassa, alle 50 neliön tilassa kirjastossa.

Nyt tuo kysymys on toistaiseksi ratkaistu. Kaupunginvaltuusto muutti kaupungintalon valtuustosalista pari kuukautta sitten, ja nuoriso tuli tilalle. Tässä lehdessä, jossa teemana ovat nuoret, voitte lukea "uudesta" nuorisotalosta. Jutun on kirjoittanut junioritoimittaja Seela Halén.

Olemme myös tavanneet Erica Saaren, joka on työskennellyt etsivänä nuorisotyöntekijänä Kauniaisissa. Mitä tuo työnimike oikeastaan tarkoittaa? Siitä voit lukea lehdestä sivulla 8.

Meillä on myös ilo kertoa, että Kauniainen on ottanut käyttöön palvelun, jonka on määrä auttaa verkossa kiusatuksi tulleita nuoria. Someturva on sovellus, joka tarjoaa oikeudellista apua, ja auttaa nuoria hakemaan apua, kun he kokevat tulleen loukatuksi netissä. Kauniaisten kaupunki on seurannut Turun esimerkkiä ja kuulunut vuoden alusta kaupunkien, joissa voi tuntea olonsa turvalliseksi sosiaalisessa mediassa. Valitettavasti palvelu ei toistaiseksi toimi ruotsiksi, mutta suunnitelmien mukaan myös ruotsinkielisille oppilaille tarjoutuu mahdollisuus palveluun jo kevään aikana.

Jos nuorisotalo on herättänyt paljon keskustelua Kauniaisissa, kysymys kaupungintalon alueen asemakaavasuunnitelmasta ja niin kutsutun käärmetalon suunnitelmasta on aiheuttanut vielä vilkkaampaa keskustelua kaupunkilaisten keskuudessa ja myös Kaunis Granin sivuilla. Yhdyskuntavaliokunnan puheenjohtaja Finn Berg kertoo Kaunis

Granille, ettei hän ole saanut koskaan yhtä paljon palautetta missään asiassa Kauniaisissa kuin tästä suunnitelmasta. Juuri niin kuin hän sanoo haastattelussa, antavat asemakaavakysymykset eniten aihetta palautteisiin, koska ne vaikuttavat ihmisten lähiympäristöön. Sama näkyy myös muualla, ei vain Kauniaisissa.

Nyt ovat pyörät alkaneet pyöriä tämän suunnitelman osalta. Kaupungintalon alueen asemakaavan muutosehdotus palautettiin yhdyskuntavaliokunnan käsittelyssä uudelleen valmisteltavaksi. Tämä merkitsee, että valiokunnan poliitikot ottavat pikapuoliin kantaa ehdotukseen, jossa mm. esitetään, että käärmetalo madaltuu ja lyhenee. Tämä tarkoittaa, että suunnitelma mahdollisesti voi edetä myöhemmin keväällä kaupunginhallituksen käsittelyyn.

Lehdessä voit myös lukea kaupunginsihteerin Gun Söderlundin haastattelun. Hän on yli 40 palveluvuoden jälkeen jäämässä eläkkeelle. Gun on työskennellyt kolmen kaupunginjohtajan kanssa ja on seurannut näköalapaikalta kaupungin kehitystä.

Gun, Kaunis Grani kiittää yhteistyöstä ja toivottaa hyviä eläkepäiviä!

JAN SNELLMAN
PÄÄTOIMITTAJA
KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

” Asemakaavakysymykset antavat eniten aihetta palautteisiin, koska ne vaikuttavat ihmisten lähiympäristöön.

Stadsplaneringsfrågor ger mest respons för de inverkar på människans närmiljö.

Fokus på de unga

Frågan om var ungdomarna i Grankulla ska få tillbringa sin fritid har varit en het fråga under ett par år efter att Ungdomsgården stängde på grund av att man våren 2017 upptäckte fuktskador i huset. Under några år tvingades ungdomarna samlas i ett trångt, under 50 kvadratmeter stort utrymme i biblioteket.

Nu är frågan för tillfället åtgärdad i och med att stadsfullmäktige flyttade ut och ungdomarna in i fullmäktigesalen i stadshuset i för ett par månader sedan. I tidningen, som denna gång har ungdomar som tema, får ni läsa om "nya" ungdomsgården i en artikel som har skrivits av en av våra juniorreportrar, Seela Halén.

Vi har även träffat Erica Saari, som under ett par jobbat med uppsökande ungdomsarbete i Grankulla. Vad gör en uppsökande ungdomsarbetare i praktiken? Det kan du läsa mera om på sidan 9.

Vi har också glädjen att berätta att Grankulla tagit i bruk en tjänst som ska hjälpa unga som utsätts för nätmobbning. Someturva är en app som erbjuder juridisk hjälp och som ungdomar kan söka hjälp genom när de upplevt att de blivit kränkta på webben. Grankulla stad har följt Åbos exempel och hör sedan årsskiftet till de städer som är trygga på sociala medier. Tyvärr finns tjänsten tillsvidare inte på svenska, men

enligt planerna ska även de svenskspråkiga skoleleverna få ta del av tjänsten ännu i vår.

Om ungdomsgården varit en fråga som väckt mycket debatt i Grankulla, så är ändå frågan om stadshusrådets detaljplan och det s.k. Ormhusets vara eller inte vara



en fråga som verkligen debatterats aktivt bland stadsborna och även i Kaunis Granis spalter. Samhällstekniska utskottets ordförande Finn Berg säger till KG att han aldrig fått så mycket respons tidigare i något annat ärende i Grankulla som kring den nu aktuella detaljplanen. Precis som han säger i intervjun, så är stadsplaneringsfrågor de som ger mest respons för det inverkar på människans närmiljö. Detta är något man ser överallt inte bara i Grankulla.

Men nu har det alltså på allvar börjat röra på sig när det gäller detaljplanen. Förslaget till detaljplan har remitterats med vissa ändringsförslag gällande det s.k. Ormhuset, vilket betyder att politikerna i utskottet inom kort får ställning till ett förslag som omfattar ett lägre och kortare hus på tomten och därefter kan planen landa på stadsstyrelsens bord senare i vår.

I tidningen kan du också också läsa en intervju med stadssekreterare Gun Söderlund som efter över fyrtio år i stadens tjänst går i pension. Hon har hunnit jobba tillsammans med tre stadsdirektörer och har från en verklig utsiktsplats sett staden utvecklas.

Gun, Kaunis Grani tackar för samarbetet och önskar dig sköna pensionärsdagar!

JAN SNELLMAN
CHEFREDAKTÖR

kolumni kolumnen

Lastemme turvallisuus

LAPSILLAMME ja nuorillamme on oikeus turvaan ja hyvään oloon kotona, koulussa ja missä he nyt sitten liikkuvatkaan, myös verkossa.

Viimeksi vuonna 2019 tehdyn kouluterveystutkimuksen tuloksista näemme, että Kauniaisten kouluissa lapset ja nuoret voivat hyvin kansallisessa vertailussa. Useimmat nuorista kokevat, että he ovat tärkeä osa perhettä, kaveripiiriä ja kouluyhteisöä. Kauniainen on omassa luokassaan kahdessa asiassa. Melkein kaikilla on harrastus, ja nuoret sekä lapset liikkuvat paljon.

Sitä vastoin huolestuttavaa on, että kauniaislaisten koulujen oppilaiden asenne

huumeisiin on muuttunut entistä hyväksyttävämmiksi, ja moni kertoo, että vanhemmat antavat heille alkoholia. Aivan liian moni altistuu kiusaamiselle ja seksuaaliselle häirinnälle, ja useat voivat henkisesti huonosti tai potevat kouluväsymystä.

Poikien kiusaaminen on yleisempää kuin tyttöjen, jotka sen sijaan kertovat seksuaalisesta häirinnästä ja henkisestä huolesta aivan liian suuressa määrin. Yläkoulun työistä on esimerkiksi viisi prosenttia kokenut seksuaalista häirintää koulussa, 17 julkisissa tiloissa ja niinkin paljon kuin 24 prosenttia verkossa tai puhelimesta. Poikien osalta prosentit ovat 4, 5 ja 9.

Verkossa levitetään myös paljon valheita ja vihapuhetta. Meidän aikuisten voi olla vaikeaa puuttua siihen, mitä verkossa tapahtuu, etenkin kun useimmat lapsista ei kerro niistä aikuisille. Kauniaisten suomenkielisissä kouluissa on äskettäin otettu kokeilukäyttöön verkkopalvelu, someturva, joka tukee lapsia ja nuoria ja antaa juridista apua, jos he kokevat kiusaamista tai häirintää verkossa. Turussa palvelua kokeilevat raportoivat parin kuukauden testin jälkeen, että nuoret ja lapset ovat käyttäneet palvelua, ja se näyttää joissain tapauksissa johtaneen rikosilmoitukseen. Voit lukea lisää palvelusta muualta lehdessä ja verkossa osoitteessa www.someturva.fi. Heti kun ruotsinkielinen versio

on valmiina, se otetaan käyttöön ruotsinkielisissä kouluissa. Suunnitelman mukaan se tapahtuu huhtikuussa.

Kauniaisten kouluterveystutkimuksen tulokset on analysoitu yhteistyössä Helsingin yliopiston kanssa ja käsitelty sosiaali- ja terveystieteiden tutkimuskeskuksessa. Sivustojen viisi valiokuntaa käsittelee tuloksia helmi-maaliskuussa.

Palaamme eri muodossa aiheeseen, kun meillä on lisää tietoa tuloksista ja toimenpiteistä.

HEIDI BACKMAN
SIVISTYSTOIMENJOHTAJA
KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ

Våra barns trygghet

SE VÅRA barn och unga har rätt till trygghet och välbefinnande i hemmen, i skolan och var de än rör sig, också på nätet. I den senaste skolhälsoundersökningen från år 2019 ser vi att barn och unga i skolorna i Grankulla mår väl i nationell jämförelse. De flesta upplever att de är en viktig del av familjen, kompisgruppen och skolgemenskapen. Grankulla är i en klass för sig på två punkter. Nästan alla har en hobby och barn och unga rör mycket på sig.

Däremot är det oroväckande att attityderna till drogerna blivit klart mer accepterande bland eleverna i Grankullaskolorna och att många meddelar att de får alkohol av sina föräldrar. Alltför många utsätts för mobbing och sexuella trakasserier och många mår mentalt dåligt eller är skoltrötta. Bland



pojarna är mobbing mycket vanligare än bland flickorna, som istället uppger sexuella trakasserier och mentala bekymmer i alltför hög grad.

Av flickorna i åk 7-9 hade t.ex. 5 procent upplevt sexuella trakasserier i skolan, 17 procent i offentliga utrymmen och så mycket som 24 procent på telefonen eller nätet. För pojkarna är motsvarande andelar 4, 5 och 9 procent. På nätet sprids också i hög grad lögn och hatprat. För oss vuxna kan det vara svårt att ingripa i det som sker på nätet, eftersom de flesta barn inte berättar om det för vuxna.

Grankullas finska skolor har därför nyligen som pilotverksamhet tagit i bruk en nättjänst, someturva, som ger barn och unga stöd och juridisk hjälp när de upplever att de blivit trakasserade på nätet. En rapport från Åbo som

testat tjänsten några månader visar att barn och unga använt tjänsten och det förefaller som om tjänsten i åtminstone vissa fall lett till brottsanmälan. Mer info om tjänsten hittar du i denna tidning och på nätet www.someturva.fi. Genast när den svenska versionen blir klar tas den i bruk av de svenska skolorna. Detta sker enligt planerna i april.

Grankullas resultat från skolhälsoundersökningen har analyserats i samarbete med Helsingfors universitet och behandlats av social- och hälsovårdsutskottet. Bildningens fem utskott behandlar resultaten under februari-mars. Vi kommer i olika former att återkomma med mer information om resultaten och åtgärderna.

HEIDI BACKMAN
BILDNINGSDIREKTÖR

TERVETULOA S-MARKET GRANIIN VÄLKOMMEN TILL S-MARKET GRANI



Ananaskoneemme
KUORII ANANAKSESI.
Helppoa ja herkullista!

Vår ananasmaskin
SKALAR DIN ANANAS.
Lätt och läckert!

Ananas-
purkki/
burk **2⁹⁹**



Fazer **Leipurit** Fazer **Bagare**

*Meillä leivotaan
7 päivänä viikossa!
Vi bakar 7 dagar
i veckan!*



CHEESE WITCHES

44⁹⁰ kg

Cheese Witches
Sartori
juustot / ostar
4 eri makua/
4 olika smaker

Juustokonsulentti paikalla 13.3. klo 12-18.
Ostkonsulent på plats 13.3 kl. 12-18.

Ruokatorilta Från mattorget



**Savulohisalaatti/
Rökt laxsallad**

Hinta voimassa/
Priset gäller 11.3.-14.3.2020

19⁹⁰ kg

**Lohimedaljonki/
Laxmedaljong**

Hinta voimassa/
Priset gäller 11.3.-14.3.2020

19⁹⁰ kg

Ruokatori palvelee / Mattorget betjänar

Ma-to / Må.-to. 9.00-19.00 • Pe / Fr. 9.00-19.30 • La / Lø. 9.00-19.00
• Su suljettu / Sö. stängt

Hinnat voimassa 11.3.-15.3.2020, mikäli tuotteen kohdalla ei toisin mainita /
Priserna gäller 11.3.-15.3.2020, ifall inget annat nämns vid produkten.



S-MARKET Grani
Sinun.

S-market Grani, Kauniaistentie/Grankullavägen 7.
Puh./Tfn 010 762 6730 (0,0835 €/puhelu/samtal + 0,1209 €/min)
Arkisin 7-22 Vardagar • Lauantaisin 8-22 Lördagar • Sunnuntaisin 9-21 Söndagar

MYYDÄÄN / VUOKRATAAN



Upea tila ydinkeskustassa, 122-295 m².
Vapautuu 8/2021. Puh. 040 588 7782.



m o m s
r e s t a u r a n t

Burgerviikot 9.3. - 31.3.

Kauppakeskus Grani, Promenadi 1, 002700 Kauniainen



Linnanmäelle!

Iloisina voimme kertoa, että alkuvuodesta kauppa
käy kiivaana Kauniaisissa ja Espoossa.

Tule keskustelemaan kodinvaihtoasioista!

Kutsu meidät Kotikäynnille - me kutsumme sinut ja
perheesi Linnanmäelle sunnuntaina 17.5.2020.

Toimi nopeasti, hupilippuja on rajallisesti.

Kiinteistömaailma Espoo Kauniainen
Pecasa Oy LKV
(09) 2311 0300
kauniainen@kiinteistomaailma.fi
Kauppakeskus Grani
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen

KM
Kiinteistömaailma

suosittellemme vi rekommenderar



EERO HAKALA

Vuosittaiset kevätmarkkinat keräävät paljon väkeä. Den årliga vårmärknaden lockar mycket folk.

Kohta on kevätmarkkinoiden aika

FI KUTEN viime vuoden kuvasta näkyy, kevätmarkkinatapahtuma on sekä perinteinen, että suosittu. Klubin veljet keräävät tavaraa tapahtumaa edeltävän vuoden aikana ja järjestävät ne yleisöä varten ”osastoihin”. Tavaralle yhteistä on edullinen hintataso. Suurin ruuhka on yleensä heti ovien avauduttua klo 12, jolloin orkesteri Valmo Brass Kauniaisten Musiikkiopistosta nostaa tunnelmaa. Myöhemmin esiintyvät paikalliset koulukuorot: Mäntymäen alakoulun kuoro ja Elevkören från Granhultskolan. Esitysten aikana voi hakea löytöjä suuresta tavaravalikoimasta, osallistua ongintaan lasten kanssa tai rentoutua vaikkapa kahvilassa, unohtamatta ulkona tarjolla olevaa grillimakkaraa ja kermalla ja hillolla päällystettyjä vohveleita.

Yhä useampi hakee kohtuullista laatua olevaa ja hinnaltaan kohtuullista tavaraa. Osaa tavaroista voi hyvin kutsua vintageksi. Vintage on omalle ajalleen tyypillistä ja käytössä ollutta. Ja tavaraa riittää, joukossa on ehkä antiikkiakin. Mitä voi luokitella antiikiksi? Antiikin määritelmä muuttuu luonnollisesti ajan kuluessa. Nykyään ajatellaan, että yli 50 vuotta vanha esine voi olla antiikkia, etenkin jos käsityöläinen ainakin osittain on valmistanut sen, kuten tehtiin aikana, jolloin teollisella konevalmistuksella ei vielä ollut määräävää asemaa. Ikänsä lisäksi moni muu asia kuten design ja kunto vaikuttavat siihen, mihin

kategoriaan esine kuuluneeseen. Huom. Yhden yksittäisen esineen voi ottaa mukaansa kevätmarkkinoille ja saattaa olla mahdollista kysyä asiantuntijan Bernt Moreliuksen mielipidettä esineestä.

LC Grankulla Kauniainen ry rf eli Grani Lions toimii järjestäjänä. Tapahtuman tavoitteena on järjestää hyvän mielen tilaisuus, jossa myös on mahdollisuus tavata tuttavilla. Toinen tavoite on varojen keräys ensisijaisesti kouluja ja nuorisoa tukeviin tarkoituksiin. Myös sotainvalideilla on aina ollut tärkeä rooli Kauniaisissa.

Etenkin kun kevätaurinko armottomasti alkaa paljastaa kotipölyn, tullee mieleen, että kaikkia esineitä ei ehkä tarvita. Ylimääräiset tavarat voi tuoda Kasavuoren koululle lauantaina 18.4. ennen klo 16 tai viedä Grani Lionsin varastoon Urheilutie 17, lauantaina 4.4. klo 11–13. Kiitämme etukäteen. Pienen tilan takia emme kuitenkaan voi ottaa vastaa talviurheiluvälineitä, painavia kirjoja tai kalusteita.

Grani Lions toivottaa koko perheen tervetulleeksi Kasavuoren koulukeskukseen perinteisille kevätmarkkinoille sunnuntaina 19.4.2020 klo 12–14.30. Kyseessä on kauan toiminut perinne Kauniaisissa, menossa on jo 45. vuosi. Tervetuloa!



Snart dags för Lions vårmärknad

SE Såsom fotot från ifjol visar, är vårmärknaden välbesökt och populär. Bröderna i lionsklubben har samlat in varor efter föregående evenemang och har fördelat dem i ”avdelningar” för publikens välbefinnande. Den största rusningen är i allmänhet genast då dörrarna öppnas kl. 12.00, samtidigt som orkestern Valmo Brass från Grankulla musikinstitut höjer stämningen. Senare finns två fina skolkörer på programmet: Elevkören från Granhultskolan och kören från Mäntymäki lågstadium. Då programmet pågår kan man söka efter fynd, delta i barnens mete eller kanske köpa en kopp kaffe med tilltugg. Utanför finns dessutom grillkorv och väfflor med rejält påstruken sylt och grädde.

Allt fler är intresserade av varor i skäligen skick för ett skäligen pris. Prissättningen är saklig. En del av varorna kan man kalla vintage, som är typisk för sin tid och har varit i användning. Utbudet är stort, kanske något antikt finns däribland. Vad kan man då klassificera som antik? Definitionen förändras naturligtvis med åren. Nuförtiden kan man tänka, att en sak som är tillverkad för över 50 år sedan och kanske partiellt även är handgjord, såsom man gjorde förr då industrialismen inte helt hade börjat dominera. Förutom åldern inverkar många andra aspekter såsom formgivning, design och skick. Observera, att du kan ta med dig en enstaka sak till Vårmarknaden. Med god tur har du kanske möjlighet att fråga hur Bernt Morelius med sin erfarenhet ser på den.

Vårmarknaden arrangeras av LC Grankulla-Kauniainen rf ry, dvs Grani Lions. En avsikt med evenemanget är att sprida glädje och åstadkomma ett forum att träffa bekanta. En annan avsikt är att insamla medel primärt för ändamål såsom skolelever och ungdom. Också krigsinvaliderna har alltid haft en viktig roll i Grankulla.

Vårsolen blottar utan pardon damm. Kanske man inte behöver alla saker man har i sitt hem? Saker som blivit överlopps mottas med tacksamhet lördagen 18.4 före kl 16. Grani Lions varulager, som finns på Sportvägen 17, är öppet lördagen 4.4 kl. 11–13. Vi tackar på förhand för alla donationer. På grund av ett litet utrymme, kan vi tyvärr inte ta emot vintersportutrustning, tunga böcker eller möbler.

LASSE BERGSTRÖM

Grani Lions önskar hela familjen välkommen till skolan på Kasabergsvägen 1. Det blir vårmärknad söndag 19.4.2020 kl. 12–14.30. En 45-årig tradition i Grankulla med omnejd. Välkommen!

kirjasto vinkkaa bibban tipsar

FI KANSALLISPUISTOT tutuiksi – tarinoita Suomen luonnosta: tervetuloa kuuntelemaan kirjailija Pepe Forsbergin luonto- ja retkeilytarinoita. Tilaisuudessa nähdään hienoja luontokuvia ja Pepen kuvaamia lyhytelokuvia Suomen kansallispuistoista. Pepe kertoo uusimman kirjansa tekovaiheista ja huikeista löydöksistä, joita hän on tehnyt kansallisarkiston uumenista. Tilaisuudessa keskustellaan *Kansallispuistot tutuiksi*-retkeilykirjasarjan teosta ja retkeilystä maamme 40:ssä kansallispuistossa. *Kansallispuistot tutuiksi*-kirjasarjan teoksia voi ostaa tekijältä signeerattuna. Kirjastossa to 26.3. klo 18.00.

SE VÅRA nationalparker – historier om Finlands natur: kom och lyssna på berättelser om naturvandringar med författare Pepe Forsberg. Pepe visar bland annat fina naturbilder och sina egna kortfilmer om Finlands nationalparker. Han berättar också om arbetet med sin senaste bok och de fantastiska fynd han gjort i nationalarkivets gömmor. Under kvällen diskuteras författarens bokserie om naturvandringar, *Kansallispuistot tutuiksi*, och hur man kan upptäcka Finlands 40 nationalparker. Signerade böcker ur bokserien kan köpas under kvällen. I biblioteket tors 26.3 kl. 18.00. På finska.

luontonurkka henriks hörna

HENRIK BREMER



FI KEVÄÄN varmoja merkkejä on käpytikän lisääntynyt into hakata kuivia oksia, tolpanpäytyjä ja katulyhtyjä. Rummuttamalla se ilmoittaa kiinnostuneille naaraille reviiristään. Tämä naaras on juuri nyt kiinnostuneempi ruoasta.

f Monet Henrik Bremerin hienoista kuvista on julkaistu myös FB-sivulla *Fåglarna kring Gallträsk*.

SE ETT TYDLIGT tecken på vårkänslor är den större hackspettens ökande iver för trumvirvlar på torra grenar, stolplock och gatlyktor för att markera sitt revir för intresserade honor. Denna hona är just nu mera intresserad av mat.

f Många av Henrik Bremers fina foton finns även utlagda på FB-sidan *Fåglarna kring Gallträsk*.

Kauniainen taas kärjessä tuoreessa vertailussa

Tyytyväisimmät asukkaat asuvat Kauniaisissa – taas! Tämä käy ilmi EPSI Ratingin tuoreesta barometristä. Kauniainen on ollut kärjessä useasti aikaisemminkin.

Kuntabarometri julkaistiin maanantaina (24.2). Miten selität tuloksen, mitkä ovat ne syyt jotka taas kerran nostavat Kauniaisen kärkeen, kaupunginjohtaja **Christoffer Masar**?

– Yhtä erillistä selitystä tälle ei kyllä löydy, vaan kyseessä on usean tekijän kombinaatio. Tärkeimmät tekijät vuodesta toiseen ja kyselystä riippumatta näyttävät olevan turvallisuus, yhteenkuuluvuuden tunne ja se että kaikki on lähellä ja että palvelut ovat saavutettavia ja korkealuokkaisia, Masar sanoo.

Kauniainen on yhdessä Naantalin kanssa ainoat kaupungit jossa asukkaat ovat tyytyväisimpiä, kuin kaksi vuotta sitten. Mistä tämä johtuu, siis että tulokset vaan paranevat?

– Teemme kaupungissa jatkuvasti työtä asukaslähtöisesti ja meidän fokus on asioissa jotka asukkaat kokevat tärkeiksi. Osa työtämme on tehdä omia asukaskyselyjä, jotta saisimme käsityksen, miten voimme kehittää toimintaamme. Uskon kyllä objektiivisesti katsoen, että olemme onnistuneet parantamaan meidän palvelutarjontaa ja palvelujen laatua.

Masar myös uskoo, että aktiivinen yhdistyselämä vaikuttaa positiivisesti viihtyvyyteen.

– Meidän monet paikalliset yhdistykset tekevät valtavan hienoa työtä Kauniaisten viihtyvyyden edistämiseksi, hän toteaa.

Kauniaislaiset ovat tutkimuksen mukaan hyvin tyytyväisiä terveydenhuoltoon, eikä vastaajien eri ikäryhmien vastauksissa juuri ole eroavaisuuksia. Asukkaat ovat myös hyvin tyytyväisiä kouluihin sekä kulttuuri- ja vapaa-ajanpalveluihin. Kuitenkin kerrostalorakentaminen huolettaa vastaajia, koska niiden koetaan rumentavan kaupunkia. Miten tämän barometrin vastaukset suhtautuvat kaupungin oman asukaskyselyn tuloksiin?

– Tulokset ovat hyvin pitkälti samansuuntaisia. Myös meidän omassa asukaskyselyssä lähes kaikkien kategorioiden tulokset parantuivat verrattuna aikaisempaan tutkimukseen. Tyytyväisyystaso terveydenhuollossa, koulu- ja kulttuuri ja vapaa-aikapalveluissa oli hyvin korkea. Myös huolenaiheet koettiin samoiksi, eli että liian tiivis rakentaminen voi uhata kaupungin omaleimaisuutta.

Viime vuonna Kauniaisten asukasluvu kasvoi ennakkotietojen mukaan 196:lla asukkaalla, joista suurin osa oli sisäänmuuttajia. Lisäksi tämä edelleen kiinnostusta asua kaupungissa?

– Tulokset sekä omassa että ulkopuolisessa EPSI-tutkimuksessa näyttävät, että kauniaislaiset ovat entistäkin tyytyväisimpiä Kauniaisiin asuin-kaupunkina. Tämä ei todennäköisesti

tule vähentämään kiinnostusta muuttamaan tänne. Meille on tärkeää, että pystymme ylläpitämään hyvän maineen, koska kilpailu pääkaupunkiseudulla on kova.

Tutkimuslaitos EPSI Rating tutkii kuinka tyytyväisiä suomalaiset ovat asuinpaikkakuntaansa. Skaala on 0–100 ja 75 on hyvä taso. Kauniainen saavutti tason 86 (84 kaksi vuotta sitten).

Toiseksi tutkimuksessa nousi Naantali ja kolmanneksi Pirkkala. Espoo on tutkimuksen mukaan nyt ottanut paikkansa 20. onnellisimman kunnan joukossa sijoittumalla kahdeksanneksi.

Tutkimukseen haastateltiin 14 000 suomalaista.

JAN SNELLMAN
KÄÄNNÖS: MARKUS JAHNSSON



JAN SNELLMAN

Grankulla på topp igen i ny rating

De nöjdaste invånarna bor i Grankulla – igen! Det här visar EPSI Ratings senaste barometer. Grankulla har legat i topp många gånger tidigare också.

Ratingen presenterades på måndagen (24.2). Hur förklarar du resultatet, hur kommer det sig att Grankulla åter är i topp, stadsdirektör **Christoffer Masar**?

– Det finns nog ingen enskild förklaring, utan det är en kombination av många faktorer. Viktigaste faktorerna från år till år och oberoende av undersökning verkar vara tryggheten, en känsla av gemenskap, det att allting är nära och att servicen är tillgänglig och av hög kvalitet, säger Masar.

Grankulla är tillsammans med Nådendal de enda städerna där invånarna är mer nöjda än för två år sedan. Vad tror du detta beror på, dvs. att resultatet blir bättre och bättre?

MARKUS JAHNSSON



Kaupunginjohtaja Christoffer Masar ja EPSI Ratingin maajohtaja Heidi Laitinen.
Stadsdirektör Christoffer Masar och EPSI Ratings landschef Heidi Laitinen.

– Vi jobbar vid staden ständigt för att ha fokus på invånarna och det de anser vara viktigast. En del av detta är att utföra våra egna invånarundersökningar, för att få en uppfattning om hur vi kan utveckla vår verksamhet vidare. Jag tror nog att vi helt objektivt sätt också har lyckats att förbättra både på serviceutbudet och kvalitén på servicen.

Masar tror också att det aktiva föreningslivet i staden påverkar trivselen.

– Våra många lokala föreningar gör också ett otroligt fint jobb till att göra Grankulla till en trivsam ort att bo på, säger han.

Grankullaborna är enligt undersökningen väldigt nöjda med hälsovården och det råder där heller inga stora skillnader mellan hur olika åldersgrupper ser på saken. Invånarna är också mycket nöjda med skolan och kultur- och fritidstjänsterna. Däremot oroar byggandet av höghus, eftersom de anses förfula staden. Hur motsvarar denna rating den invånarundersökning som staden själv gjort?

– Resultaten motsvarar varandra väl. Också i vår egna invånarundersökning gick resultatet i största delen av kategorierna mot bättre håll jämfört med tidigare undersökningen, och nöjdhetsnivån gällande hälsovård, skola och kultur- och fritidstjänsterna var väldigt bra. Orosmomenten är också de samma, dvs. det att ett för tätt byggande kan hota stadens särprägel.

Ifjol växte Grankullas befolkning enligt förhandssiffrorna med 196 invånare, av vilket merparten var tack vare inflyttning. Kommer det här att ytterligare öka intresset för att bo i staden?

– Det att resultatet både för vår egna invånarundersökning och utomstående EPSI-undersökningen visar att Grankullaborna blivit ännu nöjdare med att bo i Grankulla, kommer knappast åtminstone att minska på intresset att flytta hit. Det är viktigt för oss att kunna upprätthålla ett gott rykte, eftersom konkurrensen inom huvudstadsregionen är tuff.

Forskningsinstitutet EPSI Rating undersöker hur nöjda finländarna är med sin boningsort. Skalan är från 0 till 100 och 75 är en bra nivå. Grankulla stannade på 86 (84 för två år sedan).

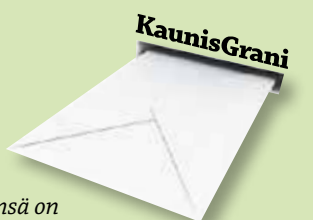
Tvåa i undersökningen var Nådendal och trea Birkala. Esbo har enligt undersökningen nu tagit steget in bland de 20 lyckligaste kommunerna och ligger på åttonde plats.

För studien intervjuades 14 000 finländare.

JAN SNELLMAN

FI KUN huomasi tänään uutisen onnellisesta kaupungistanne, kirjoitin siitä runon. Asun Pohjanmaalla ja käyn aika usein teillä päin, tytär perheineen asuu Espoossa ja pojat, sekä äitinsä pelaavat salibandyä Granissa.

ONNELLINEN
Hän pohti mielessään
kuinka olla onnellinen
Vastaus kiersi ajatusta
kiinni siitä ei saanut
Hän mielti ankarasti
minkälainen hänen elämänsä on
Oliko jotain mitä
voisi tehdä toisin
että onnellisuus nostaisi päätään
Kunnes uutinen pysäytti hänet;
siinä se on,
näin minä teen;
muutan Kauniaisiin



Kevätterveisin Maija Leppäniemi

V O L V O

Tervetuloa uudistuneeseen Bilia Olariin!

Juhlaviikon edut voimassa 14.3. asti.



Volvo XC60 – Suomen halutuin ladattava
Huolettomasti Volvo Paketilla

699 €/kk* (71 873 €)



Kuvan auto erikoisvarustein.

Volvo Paketin kiinteä kk-hinta sisältää:

- valitsemasi Volvo-mallin
- 36 kk/45 000 km
- määräaikaishuollot ja -korjaukset, myös kulumisesta johtuvat kulut
- sisä- ja ulkopesut määräaikaishuoltojen yhteydessä
- sijaisauton huollon ajaksi
- renkaiden kuntotarkastuksen, kausivaihdot ja säilytyksen

Tule koeajamaan Suomen halutuin ladattava, Volvo XC60. Samalla kuulet lisää huolettomasta Volvo Paketista ja Bilian juhlaviikon eduista.

Nähdään Biliassa, Volvon kodissa.

30-vuotisjuhlaetusi jopa 4 000 €

Rahoitustarjous 1,30 % (+ kulut)**
Kaikkiin autoihin

Metalliväri veloitusetta.
Etusi 950 € Uusiin Volvo-malleihin

1. vuoden sähkököt 0 €
Kaikkiin lataushybrideihin

Volvo Selekt -vaihtoautotakuu 30 kk

**Rajoitettuun erään XC60 T8-malleja
Technic-varustepaketti**
0 € (etusi 1 950 €)

Volvo XC60 T8 Twin Engine AWD Business Inscription aut. alkaen: autoveroton hinta 68 900 €, alennus -2 400 €, autovero 2 772,95 €, talvirenkaiden 2 000 €, toimituskulut 600 €, kokonaishinta 71 872,95 €. EU-yhd. 2,4 l/100 km, CO₂ 54 g/km.
***Volvo Paketti esimerkklaskelma Volvo XC60 T8 Twin Engine AWD Business Inscription aut:** Hinta toimituskuluineen 71 872,95 €, käsiraha 5 000 €, sopimusaika 36 kk, ajomäärä 45 000 km, luoton korko 1,30 %, kuukausierä 698,89 €, viimeinen erä 48 314,76 €, perustamismaksu 190 €, käsittelykulu 9 €/kk, todellinen vuosikorko 1,6 %, luottokustannukset yhteensä 2 765,14 €, rahoitettava osuus yht. 67 062,95 €, rahoitettava osuus ja luottokustannukset yht. 69 828,09 €, luottohinta 74 638,09 €. Rahoitusmaksimiksi ajokilometrit 45 000 km. Sopimus sisältää määräaikaishuollot ja korjaukset. Lisäksi rengashotelli, kausivaihdot, sijaisauto huollon ajaksi sekä sisä- ja ulkopesu määräaikaishuollon yhteydessä. Sopimuksen lopussa auton voi palauttaa Santanderille sopimusehtojen mukaisesti. Edellyttää hyväksytyt luottopäätöksen ja kaskovakuutuksen. Palvelun tuottaa Santander Consumer Finance Oy, Risto Rytin tie 33, 00570 Helsinki.
****Rahoitustarjous.** Esimerkkilaskelma: Kauppasumma 35 050 €, käsiraha 3 505 €, avausmaksu 249 €, rahoitusosuus 31 794 €, käsittelymaksu 12 €/kk, maksuaika 60 kk, korko 1,30 %, kuluttajasuojalain mukainen todellinen vuosikorko 2,51 %, kuukausimaksu 559,60 €, luottokustannukset yhteensä 2 030,71 €, luottokustannukset ja rahoitusosuus yhteensä 33 824,71 €. Rahoitus edellyttää hyväksytyt luottopäätöksen ja kaskovakuutuksen rahoitusturvalla. **Tarjoukset ja edut koskevat uusia asiakastilauksia ja ovat voimassa Bilian juhlaviikolla 14.3.2020 asti. Metalliväri veloitusetta ja 1. vuoden sähkököt 0 € eivät koske XC40 P8 täyssähköautoa.**

BILIA 30
Volvon koti jo vuodesta 1990.

**KATSO KAIKKI
ETUSI:
BILIA.FI/tarjoukset**

BILIA HERTTONIEMI
Puusepänkatu 2
010 8522 886

BILIA KAIVOKSELA
Vantaanlaaksontie 6
010 8522 881

BILIA OLARI
Olarinluoma 8
010 8522 884

AUTOMYYNTI
Ma-pe 8-18
La 10-16

Erica löytää nuoria, jotka tarvitsevat apua

Etsivä nuorisotyöntekijä Erica Saari työskentelee juuri niin, mitä hänen työnimikkeensä kertoo. Hän yrittää löytää apua tarvitsevia nuoria. He saattavat olla jämähtäneet paikoilleen, eivätkä pääse vauhtiin 9-luokan loppumisen jälkeen. Osalla voi olla ongelmia huumeiden kanssa tai he voivat potea mielenterveysongelmia.

Työni koostuu usein siitä, että saan erilaisia huoli-ilmoituksia nuorten läheisiltä, puolustusvoimilta, siivipalvelukeskuksesta tai toisen asteen kouluilta. Jos nuori keskeyttää opiskelun, on toisen asteen koulujen velvollisuutena ilmoittaa siitä minulle, Erica Saari sanoo.

Hän istuu muun muassa kunnan edustajana kutsunnoissa. Hän myös auttaa ysiluokkalaisia, joilla on ollut ongelmia opiskelupaikan hankinnassa sen jälkeen, kun ovat lopettaneet 9-luokan.

– Monet myös ottavat suoraan yhteyttä minuun, kertoo Erica, joka on tällä erää aktiivisesti yhteydessä noin 15 nuoreen.

Jos huolestuneet vanhemmat ottavat yhteyttä. Mitä teet silloin?

– Silloin pyydän nuoren yhteystietoja, jotta voin ottaa heihin yhteyttä, ja usein myös pyydän vanhempia kertomaan kyseiselle nuorelle, että otan yhteyttä häneen. Yleensä saan yhteyden lähes kaikkiin. Kun olen puhunut hänen kanssaan, pyydän tapaamista, ja niin asiakassuhde alkaa. Joskus autan yksin ja toisinaan yhdessä esimerkiksi sosiaalihuollon kanssa. Teemme hyvin paljon yhteistyötä, Saari sanoo.

Kun vanhemmat ottavat yhteyttä, on hyvin usein kyse mielenterveysongelmista. Toinen tavallisimmista aiheista liittyy opintoihin, jotka eivät suju.

– Voi myös olla kysymys, etteivät vanhemmat saa yhteyttä lapseensa, ja tietävät, ettei lapsi opiskele tai käy työssä tällä haavaa.

Usein kyse on monista ongelmista, kun Erica tulee mukaan.

– Ongelmat kulkevat usein käsi kädessä, esimerkiksi aineiden väärinkäyttö sekä mielenterveydelliset ja taloudelliset ongelmat. Hyvin tavallista on, että vuorokausirytmä on sekaisin: herätään yöllä ja nukutaan päivällä, Erica sanoo.

Haasteena usein on, että nuori on kadottanut kipinän, ja silloin auttaminen on vaikeampaa.

” Haasteena usein on, että nuori on kadottanut kipinän.

Erican työhön kuuluu myös toimiminen nuorisovaltuustossa sihteerinä. Toimin välittäjänä kaupungin ja nuorisovaltuuston välillä, Erica Saari sanoo kirjaston ulkopuolella. Kirjastossa hänellä on työhuone, jossa hän ottaa vastaan asiakkaita.

Till Ericas jobb hör också ungdomsfullmäktige där hon sitter med som sekreterare.

– Jag fungerar som mellanhand mellan staden och ungdomsfullmäktige, säger Erica Saari som här sitter utanför biblioteket där hon har sitt arbetsrum där hon träffar klienter.



Someturvaa tarjolla Kauniaisissa

SOMETURVA on lakipalvelua tarjoava mobiilisovellus, josta nuori voi hakea apua kohtaamaansa sopimattomaan käytökseen.

Kauniaisten kaupunki on vuoden alusta liittynyt some-turvallisten kuntien joukkoon seuraten Turun esimerkkiä. Kauniaisten on ostanut Someturva-palvelun kaupungin lapsille ja nuorille sekä opettajille, jotta somekysymyksiä ja häirintää voidaan puuttua nopeasti ja tehokkaasti matalan kynnyksen digitaalisella lakipalvelulla.

Kaupungin tavoitteena on, ettei kukaan lapsi tai nuori jäisi yksin kokemustensa kanssa. Palvelu on nyt käytössä suomenkielisissä kouluissa, koska ruotsinkielistä versiota ei vielä ole saatavissa.

Someturva perustettiin vuonna 2017. Alunperin Kauniaisista kotoisin oleva Minttu Salminen, olet sosiaalipsykologi ja yksi Someturvan kolmesta perustajista, kerrotko lyhyesti miten palvelut toimii?

– Someturva tarjoaa asiantuntevaa apua somessa kohdattuihin ongelmiin, kuten nettikiusaamiseen tai seksuaaliseen häirintään. Somessa ikävän tilanteen kohdannut henkilö voi kirjautua sisään Someturva-palveluun ja ilmoittaa tapauksestaan nimettömästi. Someturva tarjoaa siis matalan kynnyksen ensiapua kaikkiin somen ikäviin tilanteisiin. Someturvan juristit ja psykologit käyvät tapauksen läpi. Palvelu on varustettu tekoälyllä, mutta Someturvan taustalla on aina oikea tunteva ja empaattinen ihminen. Someturva antaa käyttäjälle vastauksen ja tilanteeseen räätälöidyt toimintaohjeet.

Mitä hyötyä palvelusta on?

– Somen käyttäjistä 59 % on kohdannut nettikiusaamista tai häirintää verkossa. Someturvasta saa matalan kynnyksen apua nopeasti ja näin voidaan ehkäistä esimerkiksi vakavamman rikoksen synty ja minimoida haitat. Someturva tarjoaa digitaalisen ”selviytymispakkauksen” somessa kohdattuun ongelmatilanteeseen. Kun käyttäjä ilmoittaa tilanteestaan meille, hän saa vastauksena oikeudellisen arvion, psykologista ensiapua, konkreettiset toimintaohjeet tilanteen ratkaisemiseksi sekä ohjeet somessa suojautumiseen.

Missä palvelu on ollut käytössä?

– Kauniaisten ja Turun kaupungit ovat hankkineet Someturva-palvelun alueensa oppilaiden käyttöön. Palvelu on saatavilla myös osana F-Securen TOTAL -pakettia Suomessa ja Ruotsissa. Palvelu pilotoitiin Suomessa toukokuusta 2018 toukokuuhun 2019, jolloin se tarjottiin maksutta kaikille suomalaisille. Yhteensä olemme auttaneet jo yli 1 400 suomalaista verkon ikävissä tilanteissa.

Onko ruotsinkielistä versiota tulossa?

– Ruotsinkielinen versio on suunnitteilla ja pyrimme avaamaan sen kevään aikana. Toivomme että Kauniaisten on ensimmäisiä kuntia, jotka saavat sen käyttöön.

Kun ruotsinkielinen versio on valmis, se otetaan sivistystoimenjohtajan Heidi Backmanin mukaan heti käyttöön ruotsinkielisissä kouluissa.

– Tämä tapahtuu suunnitelmien mukaan huhtikuussa, hän sanoo.



Kuvassa vasemmalta lähtien Someturvan perustajat juristi Jenny Rontu, sometohtori Suvi Uski ja sosiaalipsykologi Minttu Salminen. Från vänster: Someturvas grundare, juristen Jenny Rontu, somedoktorn Suvi Uski och socialpsykologen Minttu Salminen.

Trygghet på sociala medier erbjuds i Grankulla

SOMETURVA är en app som erbjuder juridisk hjälp och som ungdomar kan söka hjälp genom när de upplevt kränkningar på nätet.

Grankulla stad har följt Åbos exempel och hör sedan årsskiftet till de städer som är trygga på sociala medier. Grankulla har köpt den digitala, juridiska tjänsten Someturva (trygg på sociala medier) till stadens barn och ungdomar samt lärare. Syftet är att med låg tröskel snabbt och effektivt kunna ingripa mot mobbning och kränkningar på sociala medier.

Stadens mål är att inget barn eller ingen ung lämnas ensam med sina upplevelser. Tjänsten används nu i de finskspråkiga skolorna eftersom det ännu inte finns en svenskspråkig version.

Someturva grundades 2017. Minttu Salminen, ursprungligen från Grankulla, är socialpsykolog och en av de tre som grundade tjänsten. Berätta kort hur den fungerar.

– Someturva erbjuder experthjälp mot problem såsom mobbning eller sexuella kränkningar på sociala medier. En person som upplevt besvärliga saker på sociala medier kan logga in på Someturva och anmäla sitt fall anonymt. Someturva erbjuder alltså första hjälp med låg tröskel mot jobbiga situationer på sociala medier. Someturvas jurister och psykologer går igenom fallet. Tjänsten har artificiell intelligens men i bakgrunden finns alltid en empatisk person som har känslor. Someturva ger användaren ett svar och anvisningar om hur hen ska gå till väga med sitt problem.

Vad är nyttan med tjänsten?

– 59 % av dem som använder sociala medier har råkat ut för mobbning eller trakasserier på nätet. Someturva hjälper med låg tröskel snabbt och på det viset kan man förhindra exempelvis allvarigare brott och minimera skadan. Someturva erbjuder ett digitalt ”överlevnadspaket” för problem man råkar ut för på nätet. När användaren anmäler sin situation till oss får hen som svar en juridisk bedömning, psykologisk förstavård, konkreta anvisningar för hur hen ska agera för att lösa problemet och anvisningar om hur hen kan skydda sig på sociala medier.

Var används tjänsten?

– Grankulla och Åbo har skaffat tjänsten Someturva till eleverna i sina städer. Tjänsten finns också att få som en del av F-Secures paket TOTAL i Finland och Sverige (heter Somebody i Sverige). Tjänstens provanvändning skedde i Finland under perioden maj 2018–maj 2019 och då erbjöds den gratis till alla finländare. Vi har redan hjälpt mer än 1 400 finländare i svåra situationer på nätet.

Kommer det en svenskspråkig version?

– Vi planerar en svenskspråkig version och strävar efter att öppna den i vår. Vi hoppas att Grankulla hör till de första kommunerna som tar den i bruk.

Genast när den svenska versionen blir klar tas den enligt bildningsdirektör Heidi Backman i bruk av de svenska skolorna.

– Detta sker enligt planerna i april, säger hon.

JAN SNELLMAN
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Pop up -kahvila suosittu Villa Bredassa viikonloppuisin

GRANIN Lähiapu järjestää nuorten pitämän kahvilatoimintaa ilahduttamaan viikonloppuisin hoivakodissa asuvien ja vierailijoiden arkea. Kahvilassa voi käydä omaisten tai hoitajan kanssa. Kahvilaa pitävät nuoret ovat olleet sydämellään mukana tarjoamassa palvelua, josta niin moni ilahtuu.

– Eräällä lukiomme kursilla oli tehtävänä tehdä jokin vaikuttava työ ja täten päädyimme tekemään vapaaehtoistyötä, sillä olemme olleet kiinnostuneita siitä jo pitkään. Kurssityön jälkeen olemme in-

nostuneet tekemään työtä satunnaisesti, **Viivi Timberg** ja **Marika Jauhiainen** (kuvassa), kertovat.

Vapaaehtoistyössä paras ta on heidän mielestä on se, että siitä tulee hyvä mieli ja työn tuloksen näkee heti.

– Molemmat pidämme työskentelemisestä ihmisten ja erityisesti vanhusten kanssa ja siksi päädyimme Villa Bredaan pitämään kahvilaa.

Kahvilaa ei tarvitse etsiä, uunituoreiden leivonnaisten tuoksu houkuttelee paikalle.

– Kauniaisten lukio sekä Mattilidenin IB-linjan lukio-

nuoria kahvila toimintaan. Tämä on ihan täydellinen win win, kaikki ilahduttavat kahvilasta, kertoo Granin Lähiavun toiminnanjohtaja **Sanna Jensen**.

Kivoja tehtäviä löytyy nuorille muitakin; Miia halusi lähteä ulkoilustäväksi vanhukselle, Iiro kaveriksi nuorelle ja Tanja läksyavuksi alakouluikäisille maahanmuuttajille. Kaisla ja Bella esiintyvät hoivakodissa. Jokaiselle vapaaehtoistyöstä innostuvalle löydetään sopiva tehtävä. Tehtävä voi olla toistuva tai sitten kertaluontoinen.



Livligt på Villa Bredas pop up-café på helgerna

GRANI Närhjälp ordnar under veckosluten caféverksamhet på Villa Breda tillsammans med ungdomar till glädje för vårdhemmets boende och deras anhöriga. Man kan besöka caféet med sina anhöriga eller en vårdare. Ungdomarna erbjuder café-tjänsten, som gläder så många, med hela sitt hjärta.

– I en av våra gymnasiekurser hade vi som uppgift att göra något som påverkar och vi kom fram till att det är frivilligarbete eftersom vi varit intresserade av det redan länge. Efter

kursen blev vi intresserade av att fortsätta jobba ibland, säger **Viivi Timberg** och **Marika Jauhiainen** (på bilden).

Det bästa med frivilligarbete är i deras tycke att det man blir på gott humör och ser resultatet av sitt arbete genast.

– Vi tycker båda om att jobba med människor och i synnerhet med äldre och därför kom vi fram till att hålla café på Villa Breda.

Caféet behöver man inte leta efter. Doften av ugnsfärsk bakverk leder till rätt ställe.

– Förutom gymnasister från Kauniaisten lukio och Mattilidenin IB-linje hoppas jag att fler ungdomar kommer med i caféverksamheten. Det är

en perfekt win win, alla glädjer sig åt caféet, säger Grani Närhjälp verksamhetsledare **Sanna Jensen**.

Det finns även andra roliga uppgifter för ungdomar. Miia vill bli utestelsekompis med en äldre och Iiro kompis med en ung medan Tanja vill hjälpa en invandrare i lågstadiet med läxorna. Kaisla och Bella uppträder på vårdhemmet. Det finns en uppgift till var och en som känner sig manad till frivilligarbete. Uppgiften kan vara något som sker en eller flera gånger.

GrIFK:n käsipallonaiset välieriin – Cup-menestys toi itseluottamusta

KAUNIAISSISSA on tiedossa mielenkiintoinen käsipallokeväät. Edellisenä keväänä välierien ulkopuolelle jäänyt Grankulla IFK:n naiset on ottanut kehityksessään askelia eteenpäin ja lähtee nyt haastamaan ennakkosuosikkeja kevään välieriin. Kun myös miesten joukkue on onnistunut kääntämään kurssinsa ja varmistanut pudotuspelinpaikan, on Kauniaisten luolaan tiedossa keväälle isoja otteluita.

Grankulla IFK lähti kuluvaan kauteen tavoitteenaan mitali SM-sarjasta, eikä joukkueen ole tarvinnut perääntyä tavoitteestaan. Joukkue onnistui varmistamaan välieräpaikkansa jo ennen runkosarjan viimeisiä kierroksia ja valmistautuu nyt täysillä mitalipeleihin. Joukkueen maalivahti, **Cara Feodoroff**, kertoo ratkaisupelien lähestymisen näkyvän joukkueen harjoituksissa ja kaikkien haluavan nyt näyttää parhaansa.

Cup-finaali kauden aikaisempi kohokohta

Grankulla IFK:n kauteen on mahtunut myös menestyksekkäs cup-taival. Joukkue taisteli syksyllä tiensä cup-finaaliin, ensimmäisen kerran sitten kauden 2006-2007. Vaikka HIFK voittikin TV-kameroiden edessä pelatun finaalin, sai GrIFK cup-taivaleestaan paljon itseluottamusta.

– Meidän joukkueestamme Cup-finaaliin meno oli isolle osalle uusi kokemus ja saatiin siitä itseluottamusta. Mielestäni meitä usein vähätellään medioissa ja oli kiva, että saimme näyttää, että meidän joukkue kuuluu sinne parhaimmiston mukaan, kertoo Feodoroff.

Pudotuspeleihin haastajana

Ennakoasetelmat SM-sarjan jatkopeleihin ovat selvät. Helsinkiläisjoukkueet HIFK sekä Dicken olivat runkosarjan kaksi parasta joukkuetta ja lähtevät ennakkosuosikkeina välieriin. Aikaisemmin kentällä helsinkiläisiä vastaan on näkynyt turha kunnioitus, mutta nyt GrIFK on valmis haasteeseen.

GrIFK :s handbollsdamer laddar för semifinal – cupen gav självförtroende

DET blir en intressant handbollsvår i vår stad. Grankulla IFK:s damer har utvecklats och utmanar nu de etablerade favoriterna i vårens FM-semifinaler. När även herrarna har lyckats vända kursen i FM-ligan och ta sig till slutspel blir det stora handbollsmatcher i Grankullas grotta i vår.

Grankulla IFK:s damer har som mål att ta FM-medaljen här säsongen. Den målsättningen har man inte alls behövt tumma på. Laget säkrade slutspelsplatsen redan före de sista omgångarna i grundserien och förbereder sig för fullt för medaljmatcherna. Målvakten **Cara Feodoroff** berättar att slutspelet märks under träningarna och att alla vill göra sitt bästa.

Cupfinalen tidig höjdpunkt

Grankulla IFK har den här säsongen också haft framgångar i finska cupen. Laget tog sig till final i höstas, för första gången sedan säsongen 2006-2007. Även om HIFK vann den televiserade finalen fick GrIFK ändå en massa självförtroende från cupframgången.

– Det var en helt ny sak för största delen av laget att gå ända till cupfinal och vi fick självförtroende. Jag tycker vi

– Haastaaksemme Dickenin ja HIFK:n meidän pitää pelata kovempaa ja nopeampaa kuin ennen. Kaikkien pitää antaa parhaansa ja olla vähän kovakouraisempia kentällä, sanoo Feodoroff.

Runkosarjan viimeinen ottelu pelattiin keskiviikkona 11.3 lehdessä mentyä jo painoon. GrIFK aloittaa välierät vierasottelulla 25.3 – vastaan asettuu joko HIFK tai Dicken, riippuen keskiviikon otteluiden tuloksista.

HENRI MERIKALLA

Välierien alustavat ottelupäivät, kolmella voitolla loppuotteluun: 25.3. Helsinki 28.3 Kauniainen 31.3. Helsinki 4.4. Kauniainen (tarvittaessa) 8.4 Helsinki (tarvittaessa).



Linnea Harms (vas.) sekä Carolina Rehnberg ovat olleet Grankulla IFK:n avainpelaajia kuluvalle kaudella.

Linnea Harms (t.v.) och Carolina Rehnberg har hört till Grankulla IFK:s nyckelspelare den här säsongen.

ofta blir nedvärderade i medierna och det var kul att få visa att vårt lag hör till det översta skiktet, säger Feodoroff.

Utmanare i slutspelet

Konstellationerna inför FM-seriens slutspel är klara. Helsingforslagen HIFK och Dicken är de två bästa och favoriter i semifinalerna. Tidigare har Grankulladamererna på spelplanen visat onödig respekt för Helsingforslagen men nu är GrIFK klart att skrälla.

– För att utmana Dicken och HIFK måste vi spela tuffare och snabbare. Alla måste göra sitt bästa och vara lite hårdare på planen, säger Feodoroff.

Grundseriens sista match spelades onsdagen den 11 mars, efter att Kaunis Grani gått i tryck. Då klarnade om GrIFK:s motståndare i semifinalen blir Dicken eller HIFK. Semifinalen börjar för Grankulla IFK:s del med en bortamatch den 25 mars.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Semifinalens preliminära matchdatum, tre segrar behövs för att gå till final: 25.3 Helsingfors 28.3 Grankulla 31.3 Helsingfors 4.4 Grankulla (vid behov) 8.4 Helsingfors (vid behov).

Hipposport juhli, 30 vuotta takana

KUN on lapsena asunut Kauniaisissa, niin täällä haluaa sitten aina asua. Niin ajattelevat myös monet parhaimmista kavereistani, jotka tunnen koulun penkiltä asti.

Näin kertoo ratsastustarvikeliike Hipposportin perustaja, toimitusjohtaja **Virve Ruutu-Martikainen**. Hipposportin perustamisesta oli helmikuussa tullut kuluneeksi 30 vuotta. Suomen Yrittäjät ry palkitsi Ruutu-Martikaisen ansiokkaasta yritystoiminnasta timanttisella ansioristillä.

Liike sijaitsee vain tuokion matkan päässä Kauniaisten kodista; Espoon Kilossa.

– Muistan yhä kuin eilisen päivän, kun vanhempieni kanssa, keittiön pöydän ääressä Kauniaisten Bembölehtiellä, suunniteltiin yrityksen perustamista. Vanhempani ovat ekonomeja, ja minäkin kauppaopiston naisia, Ruutu-Martikainen nauraa.

Kaikki alkoi rakkaudesta hevoseen.

– Ja omasta kymmenvuotiaana alkaneesta ratsastusharrastuksesta. Täällä Kauniaisissa asui useita meitä, lajin harrastajia.

Hipposportin toiminta-ajatukseen tänä päivänä kuuluu keskeisenä hevosen hyvinvoinnin parantaminen entisestään. Sen edellytyksenä on, että niin ihmisen kuin eläimenkin huolto ja varustukset ovat oikeanlaiset.

Suomen Yrittäjät palkitsi myös Ruutu-Martikaisen aviomiehen **Atte Martikaisen** kultaisella ja asiakaspalvelupäällikkö Linda Krausen 20 vuoden ansioristillä.

MARJA HÄMÄLÄINEN

Hipposport firade, 30 år i branschen

NÄR man som barn bott i Grankulla vill man sedan alltid bo här. Så tänker också många av mina bästa vänner som jag känner sedan skolan.

Så här säger **Virve Ruutu-Martikainen**, vd för och grundare av ridsportaffären Hipposport. I februari var det 30 år sedan Hipposport grundades. Företagarna i Finland belönade Ruutu-Martikainen för förtjänstfull företagsverksamhet med ett diamanstkors.

– Jag minns det än som igår när jag tillsammans med mina föräldrar satt vid köksbordet hemma på Bembölevägen i Grankulla och planerade att grunda ett företag. Mina föräldrar är ekonomer och jag har utbildat mig på handelsinstitut, säger Ruutu-Martikainen.

Affären finns bara ett stenkast från Grankulla, nämligen i Kilo i Esbo.

Allt började egentligen från kärleken till hästar.

– Och från mitt eget fritidsintresse, ridning, som jag började med i tioårsåldern. Här i Grankulla bodde många som höll på med hästar.

En av Hipposports centrala verksamhetsidéer idag är att förbättra hästarnas välmående ytterligare. En förutsättning för det är att omvårdnaden av och utrustningen för både människor och djur är den rätta.

Företagarna i Finland belönar också Virve Ruutu-Martikainens man **Atte Martikainen** med ett förtjänstkors i guld och kundtjänstchefen Linda Krause med ett förtjänstkors för 20 års tjänst.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ



Lue lisää/Läs mera: kaunisgrani.fi

Årsmöte

Grankulla svenska kulturförening kallar till stadgeenligt årsmöte måndagen den 16 mars 2020 kl. 18.30 på Villa Vallmogård, Vallmogrändens 3 i Grankulla.

På årsmötet behandlas stadgeenliga ärenden. Efter årsmötet berättar Yle-redaktören och författaren Eva Frantz om sitt författarskap under rubriken "Mysiga mordhistorier i finlandssvensk miljö – ett framgångsrikt koncept?"

Kaffeservering.



Foto: Marica Rosengård.

Arrangör Grankulla svenska kulturförening rf

Uusi ehdotus tuo matalamman talon

Kaupungintalon alue kiinnostaa asukkaita

Yhdyskuntavaliokunnan puheenjohtaja Finn Berg (RKP) ei ole koskaan aiemmin kunnallispolitiikan urallaan saanut yhtä paljon palautetta kuin kaupungintalon alueen asemakaavasuunnitelman osalta.

Kaavoituskysymykset tuottavat eniten palautetta, koska ne vaikuttavat ihmisten lähiympäristöön. Se näkyy kaikkialla, ei pelkästään Kauniaisissa, hän sanoo.

Ymmärrettävästi kansalaiset eivät yleensä halua, että oma lähiympäristö muuttuu. Hän kuitenkin kysyy, miten Kauniainen voi olla ottamatta huomioon voimistuvaa muutoliikettä Helsingin seudulle. Asuntojen lisääntyneen tarve ilmentyy ennen muuta Helsingin seudun maankäytön, asumisen ja liikenteen yhteisessä MAL-sopimuksessa, joka valtion aloitteesta ja painostuksesta on solmittu valtion ja pääkaupunkiseudun kuntien välillä. Sopimukseen sisältyy vuosittainen yhden prosentin väestönkasvu, jonka Kauniainen on sisällyttänyt omaan asunto-ohjelmaansa.

– Kyseessä on koko seudun ja kaupungin kehityksestä pitkällä tähtäimellä ja minä koen että emme voi vain jättäytyä sen ulkopuolelle ja olla ottamatta vastuuta omalta osaltamme, hän sanoo.

Ehdotus kaupungintalon alueen asemakaavan muuttamisesta, joka on ollut pöydällä marraskuusta 2019, palautettiin yhdyskuntavaliokunnan kokouksessa 11.2 uudelleen valmisteltavaksi. Siten asian käsittelyssä on jälleen alkanut tapahtua.

Ehdotus palautettiin erinäisin muutosehdotuksin nk. Käärmetalon osalta.

– Palautusehdotus poistaa yhden kerroksen Tunnelitien puoleisesta päädyistä, kuudesta kerroksesta viiteen, Finn Berg sanoo.

Sitäpaitsi Junghansinkujan ylittävän osan pituus puolittuu, mikä merkitsee, että puut säilyvät. Monet ovat olleet huolissaan siitä, mitä puille tapahtuu.

– Puitten säilyttämisen puolesta on esitetty laajalti mielipiteitä. Yhteiskunnan pitää huomioida ihmisten mielipiteitä päätöksiä tehdessään, Finn Berg toteaa.

Kaupunginhallitukseen keväällä

Berg on toiveikas, että valiokunta voi osaltaan hyväksyä muutetun asemakaavaehdotuksen, jolloin kaupunginhallitus voi käsitellä suunnitelman keväällä ja päättää asemakaavaehdotuksen esille asettamisesta. Valiokunta ja kaupunginhallitus keskustelivat suunnitelmasta epävirallisessa kokouksessa helmikuussa, ja se johti muutosehdotukseen, joka sai paljon tukea.

– Prosessi on ollut vaikea. Suunnitelma on nostattanut paljon tunteita puolesta ja vastaan. Monissa tapauksissa vas-

talauseet perustuvat tunteisiin ei niinkään faktoihin, mikä sinänsä on ymmärrettävää, Finn Berg sanoo.

Hänen mukaansa on selvää, että asukkaat saavat esittää vastalauseita ja vetoamuksia mutta on tärkeää, että mielipiteet perustuvat tosiasioihin.

– Muuten tilanne lukkiutuu ja sitä on erittäin vaikea ratkaista, hän sanoo.

Remontti ei kiinnosta

Finn Berg toteaa, että nk. käärmetalon suunnittelu tapahtui huolellisessa demokraattisessa prosessissa, joka pitää viedä loppuun. Kaupungintalon osalta on saatava ratkaisu aikaan muun muassa siksi, että on ihmisiä, jotka eivät pysty työskentelemään talossa sisäilman takia. Useiden miljoonien eurojen upottaminen remonttiin, jonka lopputuloksesta ei ole täyttä varmuutta, ei innosta Bergiä.

– Olemme monta kertaa lukeneet epäonnistuneista korjausprojekteista, joissa kohteet muutaman vuoden sisällä on jouduttu korjaamaan toistamiseen tai purkamaan. Kun asia on venynyt näin pitkälle, ei remontti enää ole vaihtoehto. Jos kaupungintalo halutaan säilyttää, tarvitsemme aivan uuden suunnitelman, Berg sanoo.

Nytt förslag ger lägre hus

Stadshusområdet engagerar invånarna

Aldrig tidigare under sin kommunalpolitiska karriär har samhällstekniska utskottets ordförande Finn Berg (SFP) fått så mycket respons som kring detaljplanen för stadshusområdet.

Det som ger mest respons är stadsplaneringsfrågor för det inverkar på människans närmiljö. Man ser detta överallt, inte bara i Grankulla, säger han.

Förståeligt nog vill folk överlag enligt honom inte att den egna närmiljön ska förändras. Han frågar sig dock hur Grankulla skall kunna stå emot och bortse från den allt starkare inflyttningen till Helsingforsregionen. Det ökade behovet av bostäder tar sig framför allt uttryck i det MBT-avtal (markanvändning, boende trafik), som på statens försorg med mer eller mindre påtryckning ingåtts mellan staten och Helsingforsregionens kommuner. Avtalet innebär en årlig befolkningsökning om 1 %, vilket även Grankulla slagit fast i sitt bostadsprogram.

– Det handlar om hela regionens och stadens utveckling på sikt och jag anser att vi inte bara kan stanna utanför och låta bli att ta vår del av ansvaret, säger han.

Förslaget till ändring av detaljplanen för stadshusområdet, som varit bordlagt sedan november 2019, remitterades för fortsatt beredning vid samhällstekniska utskottets möte 11.2. Det börjar därmed igen att röra på sig i frågan.

Förslaget remitterades med vissa ändringsförslag gällande det s.k. Ormhuset.

– Förslaget går ut på att en våning tas bort från ändan mot Tunnelvägen, från 6 till 5 våningar, säger Finn Berg.

Dessutom förkortas delen som går över Junghansgränden med hälften, vilket betyder att träden bevaras. Många har varit oroliga för vad som händer med dem.

– Det har funnits en bred opinion för att bevara träden. Samhället måste beakta människors åsikter då man fattar beslut, säger Finn Berg.

Till stadsstyrelsen i vår

Berg är förhoppningsfull om att utskottet för sin del kan godkänna förslaget till detaljplan så att stadsstyrelsen i vår kan få frågan på sitt bord och besluta att lägga planen till påseende. Utskottet och stadsstyrelsen diskuterade planen vid ett informellt möte i februari, vilket resulterade i ändringsförslaget som fick ett stort stöd.

Koko projektin tavoitteena on luoda mahdollisuuksia asunnoille ja alueen palveluille, sekä tiloja kaupungin hallinnolle. Todennäköisesti valiokunta Finn Bergin mukaan ottaa kantaa uuteen ehdotukseen 31.3. minkä jälkeen suunnitelma voi päätyä kaupunginhallituksen käsittelyyn 20.4.

Målet för hela projektet är att skapa möjligheter för boende och tjänster i området, samt utrymmen som ersätter det nuvarande stadshuset. Det sannolika enligt Finn Berg är att utskottet får ta ställning till det nya förslaget den 31.3. Därefter kan planen landa på stadsstyrelsens bord den 20.4.

– Processen har varit svår. Planen har väckt så mycket emotioner - för och emot. Många gånger har protesterna varit mer känslomässiga än faktabaserade vilket i och för sig är förståeligt, säger Finn Berg.

Det är klart att man enligt honom får protestera och skriva under appeller, men det är viktigt att åsikterna bygger på fakta.

– Annars blir positionerna låsta och hemska svåra att lösa, säger han.

Sanering intresserar inte

Finn Berg konstaterar att planeringen av det s.k. Ormhuset skett via en omsorgsfullt gjord demokratisk process, som

måste slutföras. Frågan om stadshuset måste enligt honom få en lösning, bland annat eftersom det finns personer som inte kan arbeta i huset på grund av inneluften. Det tilltalar inte Berg att sätta flera miljoner euro på en sanering där man inte vet om slutresultatet blir bra.

– Vi har många gånger läst om misslyckade renoveringsprojekt där objektet efter några år måste renoveras eller rivas. När det gått så här långt är en sanering inte längre ett alternativ. Ifall stadshuset ska bevaras krävs det en helt ny plan säger Berg.

JAN SNELLMAN
KÄÄNNÖS: JUHANI HEIKKILÄ



JAN SNELLMAN



TARJA QVICKSTRÖM

Koko kuoro. Kuoroa johtaa Alisa Manninen, musiikinopettaja ja pianisti. Manninen saatetaan muistaa joidenkin vuosien takaa Voice of Finland -kisoista, jossa hän sijoittui kärkikaartiin.

Hela kören. Kören leds av Alisa Manninen, musiklärare och pianist. Vissa kanske minns henne från Voice of Finland där hon för några år sedan klarade sig bra.

Kohti kevätkonserttia!

On tyypillinen torstai-ilta kansalaisopisto Petrassa. Ihmisiä tulee ja menee eri harrastuksiin – heistä reilut 20 suuntaa kuoroharjoituksiin.

Salin oikealle puolelle järjestäytyvät sopraanot, heistä vemmalle altot, tenorit ja bassot. Pianon taakse asettuu kuoroa kuusi vuotta johtanut musiikin monitaituri **Alisa Manninen**. Tällä hetkellä kuoro hioo juhlakonsertin kappaleita, mutta ennen kuin päästään niihin käsiksi avataan äänet.

Kuoroharrastajat ovat Mannisen johdolla erittäin ammattimaisessa ohjauksessa, eikä hän laulajia helpolla päästä. Tiukalla, mutta kannustavan lempeällä otteella sekä huumorilla hän ohjaa kuorolaisia – keskeyttää kappaleet ja patistaa parempaan, mikä myös heti kuuluu kappaleiden uusintaotoissa. Manninen myös säveltää itse sekä tekee stemmat niihin kappaleisiin, joissa niitä ei valmiina ole.

”Kevyempi olo”

Taina Silvola on ollut kuoron jäsen sen perustamisesta alkaen. Äänialtaan hän on sopraano.

– Vaikka olisin kuinka väsynyt, niin aina harjoitusten jälkeen on kevyempi ja rentoutuneempi olo. Yhdessä laulaminen tekee hyvää ihmiselle. Aina yhtä haastavaa, mutta antoisaa, on harjoitella uusi laulu – varsinkin nykypoppia, mutta palkitsevaa on, että nekin oppii kun harjoittelee. Ei tämä tiukkapipoista touhua ole ja harrastajalaulajiahan me kaikki olemme. Kuoroharjoitukset kulminoituvat sitten kevätkonserttiin. Sen jälkeen onkin hieman haikaa olo kesätouon koittaessa ja suuri odotus syksyyn, jolloin kuorotoiminta taas alkaa, Silvola kiteyttää sen, mikä on hänet hitsannut kuoroon vuosi toisensa jälkeen.

Rolf Böhme on kuoron tuorein tulokas ja liittyy kuoroon tämän vuoden alussa. Äänialtaan hän on basso. Rolf kertoo, että näin ”yleisestä” laulamisen hänellä ei ole aiempaa kokemusta, mutta kertoo soittavansa useitakin eri instrumentteja.

– Tämä on aivan mahtavaa. Porukka on ystävällistä, tukevat ja ovat ottaneet minut alusta asti hienosti mukaan. Haastavinta ovat tähän mennessä olleet entuudestaan tuntemattomat sekä

ruotsinkieliset kappaleet, sillä äidinkieleni on saksa. En kuitenkaan anna sen lannistaa, sillä musiikki on minulle erittäin tärkeä osa elämää, Böhme kertoo.

– Pyrimme jatkuvasti uudistumaan ja uudistamaan kuoron ohjelmistoa sekä ottamaan ohjelmistoon viimeisimpiäkin hittejä – toki vanhoja klassikkoja unohtamatta, Manninen kertoo ja lisää vielä toiveen, että myös nuoremmat lähtisivät rohkeasti mukaan kuorotoimintaan ja löytäisivät yhdessä laulamisen riemun. Pääsykokeita kun ei ole – halu laulaa riittää!

Kauniaisten viihdekuoron perinteinen kevätkonsertti huipentuu 25-vuotis juhlakonserttiin 2.4. klo 19.00 Uudessa Paviljongissa. Konserttiin on vapaa pääsy. Konsertissa esitettävät kappaleet ovat läpileikkaus kuoron 25-vuotis taipaleelta. Mukaan mahtuu sekä klassikoita että nykypoppia – myös Lady Gagaa ja Haloo Helsinkiä kuullaan. Kappaleiden esittäminen eri kielillä on myös aina kuulunut viihdekuoron syvimpään ytimeen.

TARJA QVICKSTRÖM



TARJA QVICKSTRÖM

Taina Silvola ja Rolf Böhme.

Mot vårkonserten!

Det är en typisk kväll på medborgarinstitutet Petra. Folk kommer och går till sina hobbyer och drygt 20 av dem ska på körövning.

Till höger i salen ställer sig sopranerna, vänster om dem altarna, tenorerna och basarna. **Alisa Manninen**, en musikens mångsysslare, svarar för ackompanjemanget på piano. Hon har lett kören i nästan sex år. Just nu slipar kören på sitt konsertprogram. Men före det öppnar man rösten.

Körsångarna har en proffsig körledare i Manninen, hon låter inte sångarna komma undan för lätt. Hon är tuff men leder kören med mjuka grepp och humor, avbryter mitt i sången och uppmanar till bättre tag vilket också genast hörs. Manninen skriver låtar själv och gör stämmorna till de låtar där de ännu inte finns.

”Känner mig lättare”

Taina Silvola har varit med sedan kören grundades. Hon är sopran.

– Hur trött jag än är, känner jag mig alltid lättare och mer avslappnad efter övningarna. Att sjunga tillsammans med andra är bra för människan. Det är alltid lika utmanande att öva in en ny sång, i synnerhet nutidspop, men det är belöande att man lär sig dem bara man övar. Vi tar det inte med för stort allvar, vi är ju alla amatörsångare. Övningarna kulminerar sedan i vårkonserten. Därefter känns det lite vemodigt med sommarpausen och man börjar vänta på hösten när körövningarna börjar igen, säger Silvola om det som är efter år svetsat samman henne med kören.

Rolf Böhme, som är bas, är körens nyaste medlem. Han anslöt sig i början av året. Rolf berättar att han inte har tidigare erfarenhet av att sjunga ”offentligt” men att han spelar flera instrument.

– Det här är trevligt. Folk är vänliga, stödjer och har tagit mig fint med. Det mest utmanande hittills har varit för mig tidigare okända sånger och svenskspråkiga sånger, mitt modersmål är nämligen tyska. Men det kväser mig inte eftersom musik är en mycket viktig del av livet, säger Böhme.

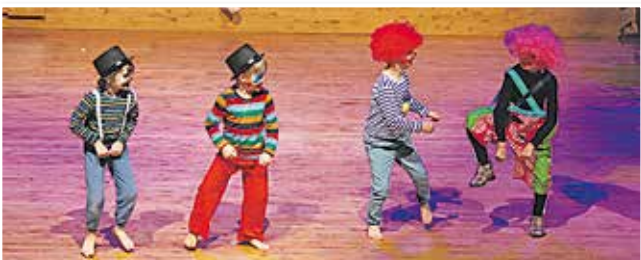
– Vi strävar hela tiden efter att förnya oss och vår repertoar och ta med de nyaste hitlåtarna i repertoaren – utan att glömma de gamla klassikerna, säger Manninen och tillägger en önskan att unga modigt skulle ansluta sig till kören och hitta glädjen i att sjunga tillsammans.

Kören har inga inträdesprov, det enda som behövs är en vilja att sjunga!

Grankulla underhållningskörs 25-årsjubileum kulminerar i den traditionella vårkonserten i Nya Paviljongen den 2.4. kl. 19.00. Det är gratis inträde. Styckena som framförs under konserten är ett tvärsnitt av körens 25 verksamhetsår. Det blir både klassiker och nutidspop även Lady Gaga och Haloo Helsinki. Till körens djupaste kärna har också alltid hört att framföra låtar på olika språk.

TARJA QVICKSTRÖM
ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

Alisa Manninen.



Fredagen den 28.2 ordnades ”Cirkus Blås” i Nya Paviljongen. Det var frågan om en cirkuskonsert: en tvärkonstnärlig show med cirkusexperten och flöjtisten Jacintha Damström som programledare. Som cirkusartister uppträdde elever och lärare från Musikinstitutet Kungsvägen, och blåsorkesteren KlangLigan fungerade som cirkusorkester. Showen blev en succé: båda föreställningarna var fullbokade och publiken var förtjust.

Perjantaina 28.2. Uudessa Paviljongissa järjestettiin sirkuskonsertti ”Cirkus Blås”: poikkitaiteellinen sirkusesitys, jossa sirkustaiteilija-huulisti Jacintha Damström toimi juontajana. Sirkuslavalla nähtiin Musikinstitutet Kungsvägenin oppilaita ja opettajia, ja puhallinorkesteri KlangLigan toimi sirkusorkesterina. Sirkuskonsertti onnistui erinomaisesti: molemmissa esityksissä oli täysi sali ja yleisö oli innoissaan.

Tutustu rivitanssiin netissä

FI KAUNIAISTEN kansalaisopiston tanssinopettaja **Kirsi-Marja Vinberg** on yhteistyössä Kauniaisten kansalaisopiston kanssa kehittänyt rivitanssisivuston.

Sivustolla löytyy tanssilakanoita tansseista kahdella kielellä, suomeksi ja englanniksi, sekä esittelyvideoita tansseista. Sivusto sopii sekä opiskelijoille että opettajille. Opettajat voivat myös hankkia tunnukset sivustolle mikäli haluavat jakaa tietoa tansseista. Tanssit sopivat kaikenikäisille. Sivusto on kohdistettu sekä rivitanssiharrastuksen aloittaneille että tanssien kertausta tarvitseville. Tanssit on luokiteltu haastavuuden mukaan.

Sivustolla on myös ideoita, vinkkejä ja harjoituksia eri liikuntalajeista, esim. Pilates, Ayurveda ja itsepuolustustaidot.

Sivuston löydät täältä: www.seniorivitanssijaterveys.fi

Bekanta dig med linedance på nätet

SE DANSLÄRAREN Kirsi-Marja Vinberg har i samarbete med Grankulla medborgarinstitut utvecklat en webbsida för linedance.

På webbsidan finns dansbeskrivningar på finska och engelska samt presentationsvideor av danserna. Sajten passar både elever och lärare. Lärare kan också skaffa sig inloggningsuppgifter till sajten om de vill dela med sig av sin danskunskap. Danserna passar för alla åldrar och de är klassade enligt svårighetsgraden. Sajten är riktad till både nybörjare i linedance och till dem som behöver repetera danserna.

På sajten finns också idéer, tips och övningar från olika grenar, såsom pilates, Ayurveda och självförsvar.

Du hittar webbsajten här: www.seniorivitanssijaterveys.fi

Hiihtokoulut nyt käynnissä Granin laskettelurinteessä

FI HIIHTO, kaikkien muiden talviurheilujen tapaan, on aina ollut lähellä suomalaisten sydäntä. Kauniaisten laskettelurinteessä on harrastettu pujottelua vuosikymmeniä, tarkasti sanottuna 86 vuotta.

Tänä vuonna on ollut ongelmia lumen puutteen takia, mutta nyt hiihtokoulut ovat olleet käynnissä 10. helmikuuta lähtien.

– Olemme löytäneet hyviä ratkaisuja ja saatu asiat pyörimään, hiihtokoulun opettaja **Olivia Schoultz** kertoo.

Kauniaisissa on yksi Suomen suurimmista hiihtokouluista, tänä vuonna mukana on noin 700 lasta.

– Vaikka useimmat kurssista ovat lapsille, järjestetään opetusta myös aikuisille. Myös yksityisopetusta on mahdollista tilata, kertovat Olivia Schoultz ja **Katarina Koljonen**, jotka ovat vastuussa talven hiihtokouluista.

Hiihtokoulu järjestää normaalisti myös useita erilaisia tapahtumia, kuten Suomi Slalom -kisoja, mutta niitä ei olla tänä vuonna voitu järjestää koska ainoastaan toinen puoli mäestä on käytössä.

Talvikauden lopussa järjestetään kuitenkin Wernerin päättärit 29. maaliskuuta ja tapahtuma on avoin kaikille.

– Päivän aikana rinteessä on rasteja erilaisine teemoineen, kuten esimerkiksi kasvomaalausta ja pieniä kilpailuja. Lisäksi järjestetään naamiaisista, johon kaikki ottavat osaa, asu on vapaa, kertovat opettajat.

Nu är skidskolorna i gång vid Granibacken

SE SKIDÅKNING så som all annan vintersport har alltid legat finländarna nära hjärtat. I Granibacken har man åkt slalom i årtionden, mera specifikt i 86 år.

I år har det varit problematiskt på grund av snöbristen, men nu är skidskolorna äntligen i gång sedan den 10 februari.

– Vi har hittat bra lösningar och fått saker och ting att rulla, säger skidläraren **Olivia Schoultz**.

I Grani finns en av Finlands största skidskolor – i år deltar drygt 700 barn.

– Fastän de flesta av kurserna är för barn, ordnas det även kurser för vuxna. Det finns också möjlighet till att boka in en privatlektion, berättar Olivia Schoultz och **Katarina Koljonen**, som är ansvariga för årets skidskolor.

Skidskolan ordnar normalt också många olika evenemang, till exempel Suomi-Slalom-tävlingar, men p.g.a att bara den ena sidan av backen är i bruk så har de inte kunnat ordnas i år.

I slutet av vintersäsongen ordnas dock Werners avslutningsjippo. Jippot ordnas den 29 mars och är öppet för alla.

– Under dagen finns det olika punkter i backen med olika teman som bl.a. anskitsmålning och små tävlingar. Dessutom ordnas en maskeradtävling som alla deltar i med valfri kostym, berättar skidlärarna.

JAN SNELLMAN



Olivia Schoultz (vas.) ja Katarina Koljonen ovat viihdoinkin pässeet täyteen vauhtiin rinteessä. Kuvassa myös päävalmentaja Alexandra Niiranen. Olivia Schoultz (t.v.) och Katarina Koljonen har äntligen full fart på i backen. På bilden även huvudtränaren Alexandra Niiranen.

Wolt laajentaa Kauniaisiin

FI RAVINTOLARUOKAA välittävä kotimainen teknologiayhtiö Wolt avasi palvelunsa torstaina 5. maaliskuuta Kauniaisissa.

– Kauniaisissa on heti alkuun mukana yhteensä 10 ravintolaa, joista voi tilata Woltilla ruokaa esimerkiksi kotiin, toimistolle tai mukaan noudettavaksi, kertoo Woltin Suomen-maajohtaja Henrik Pankakoski lehdistötiedotteessa.

Lisäksi Kauniaisiin voi jatkoissa tilata myös Leppävaaran ravintoloista. Wolt on toiminut Espoossa huhtikuusta 2017 lähtien. Kauniaisten avauksen myötä myös Espoon kuljetusalue laajenee.

– Kauniaisten kuljetusalue ulottuu keskusta-alueen lisäksi pohjoisessa Laaksolahteen, idässä Etelä-Leppävaaraan, etelässä Lystimäkeen sekä lännessä Kirkkojärvelle, Pankakoski kertoo.

– Kauniainen on meille mielenkiintoinen uusi avaus.

Paikalliset ovat toivoneet palveluamme alueelle jo pitkään, ja kaupungin ravintolavalikoima on monipuolistunut viime vuosina huomasti, hän lisää.

McDonald's on yksi mukana olleista ravintoista.

– Olemme erittäin iloisia siitä, että voimme tarjota Wolt-kotiinkuljetusta nyt myös Kauniaistentien ravintolassamme. Kotiinkuljetus tekee tilaamisesta vaivatonta ja tuo ruokamme helpommin saataville myös esimerkiksi kauppana asuville. Uskomme, että palvelulle löytyy runsaasti kysyntää, sanoo McDonald's-ryrittäjä Hannu Siitarinen lehdistötiedotteessa.

Mukana Woltin Kauniaisten avauksessa ovat seuraavat 10 ravintolaa: Fafa's Grani, Chalupa Kauniainen, Pizza Service Kauniainen, Deli Rasoi, McDonald's Kauniainen, Taco Bell Nihtisilta, Burger King Nihtisilta, Ravintola Mom's, Subway Kauniainen ja Itsudemo Nihtisilta.

Pizza-online.fi muuttui Foodoraksi

Toinen ruoankuljetuspalvelu, joka toimittaa ruokaa Granissa on Foodora. Yrityksen Suomen markkinointijohtaja Nora Särkkä kertoo että yritys on toiminut tämän nimen alla Kauniaisissa tammikuun lopusta lähtien.

– Kyllä, toimimme Kauniaisissa. Foodorana olemme toimineet siellä 29.1.2020 alkaen, sitä ennen toiminta oli Pizza-online.fi-brändin alla. Ravintolavalikoima laajentui 11.2. ja siitä alkaen mukana on ollut ravintoloita Taco Bellistä aina Subwayhyn asti, hän sanoo.

JAN SNELLMAN



Wolt utvidgar till Grankulla

SE DET finska företaget Wolt, som just nu förmedlar restaurangmat, öppnade sin tjänst i Grankulla den 5 mars.

– I Grankulla är tio restauranger med i premiären, nu kan man beställa mat från dem via Wolt till sitt hem, till kontoret eller för att hämta själv, säger Wolts Finlandschef Henrik Pankakoski i ett pressmeddelande.

I Grankulla kan man också beställa från restaurangerna i Alberga. Wolt har funnits i Esbo sedan i april 2017. I och med att tjänsten utvidgades till Grankulla utvidgas även transportområdet i Esbo.

– Grankullas transportområde sträcker sig från centrum norrut till Dalsvik,

österut till södra Alberga, söderut till Lustikulla och västerut till Kyrkträsk, säger Pankakoski.

– Grankulla är ett nytt, intressant område för oss. Ortsborna har önskat vår service redan länge och restaurangutbudet i området har blivit rejält mångsidigare de senaste åren, tillägger han.

McDonald's är en av restaurangerna i Wolt

– Vi är mycket glada över att kunna erbjuda Wolts hemleverans från vår restaurang på Grankullavägen. Hemleveransen gör det smidigt att beställa och gör maten lättare tillgänglig även för dem som bor längre bort. Vi tror att det är en stor efterfrågan på tjänsten, säger McDonald's-företagaren Hannu Siitarinen i ett pressmeddelande.

I Grankulla är följande tio restauranger med i Wolts Grankullapremiär: Fafa's Grani, Chalupa Grankulla,

Pizza Service Grankulla, Deli Rasoi, McDonald's Grankulla, Taco Bell Knektbro, Burger King Knektbro, Restaurant Mom's, Subway Grankulla och Itsudemo Knektbro.

Pizza-online.fi blev Foodora

Ett annat företag som förmedlar restaurangmat i Grani är Foodora. Företagets marknadsföringsdirektör i Finland, Nora Särkkä berättar att företaget fungerar under det namnet i Grankulla sedan i slutet av januari.

– Visst, vi är verksamma i Grankulla. Som Foodora har vi fungerat där sedan den 29.1.2020 och före det under varumärket Pizza-online.fi. Restaurangutbudet utökades den 11.2 och från och med då samarbetar vi med allt från Taco Bell till Subway, säger hon.

ÖVERSÄTTNING: PATRICIA HEIKKILÄ

LA 28.3. • KLO 18
Haltioidu Haltiassa
– sävelmiä luonnosta:
Duo Selina, Suden Aika
Suomen luontokeskus Haltia

MA 30.3. • KLO 19
Duo von Wachenfeldt
& Sundkvist (SE)
Barokin ja kansanmusiikin
intensiivinen kohtaaminen.
Espoon tuomiokirkko

KE 1.4. • KLO 9.30
Raka bananer
Thorstorp, Leppävaara

KE 1.4. • KLO 19
Aspö spelmän, Maria Kalaniemi
& Pekka Pentikäinen
Riemullinen saaristoilta!
Thorstorp, Leppävaara

28.3.-4.4.2020
Kansanmusiikkia Espoossa
Juuri Juhla
RotFest
Teemana Itämeri

Muita esiintyjiä mm. Paleface & Värttinä, Pekko Käppi & K:H:H:L, Puuluup (EST), Pilpatussoitot, Otava YO (RUS), Basco (DK/SE), Juurakko ja Halsbrytarna.

Koko ohjelma: www.juurijuhla.fi
Liput ennakkoon Sellosalin ja Haltian konsertteihin: Lippupiste www.lippu.fi/juurijuhla

Författaren
Annika Luther
i Grankulla bibliotek tis 31.3 kl. 18.00

GRANIN LIIKKEET JA PALVELUT - GRANIS FÖRETAG OCH SERVICE

APTEEKKI – APOTEK

Kauniaisten Apteekki – Grankulla Apotek

Laaja tuotevalikoima, ystävällinen ja joustava palvelu. Tervetuloa! Välkommen! Kirkkotie 15, 02700 Kauniainen. Puh. 09 505 1331.

Avoinna talviaikaan (1.9.–31.5.) ma–pe 9–20 ja la 9–16

Avoinna kesäaikaan (1.6.–31.8.) ma–pe 9–19 ja la 9–16
www.kauniaistenapteekki.fi, kauniaisten.apteekki@apteekit.net

FYSIOTERAPIA – FYSIOTERAPI

Fysios Kauniainen Grankulla

Kauppakeskus Grani köpcentrum
UUSI OSOITE / NY ADRESS!
Tunnelitie 4, 2 krs/vån,
Tunnelvägen 4. (Entinen Postin sisäänkäynti)
02700 Kauniainen / Grankulla
puh / tfn 010 237 7013

HIERONTA – MASSAGE

Klassinen akupunktio ja hieronta

Akupunktur Irini 050 375 6705 / Anja Mäkitalo
Kavallintie 4a / Kavallvägen 4a
www.weeblyakupunktiirini.com, www.granimed.fi

JUHLAPALVELUT – FESTSERVICE

Premium Catering Oy

Juhla- ja pitopalvelua, yksityisille ja yrityksille.
Juhlatila Vallmogård. Vi betjänar Er gärna också på svenska.
puh. / tfn 029 001 7182, 040 555 0568, fax 467 178
juhla@premiumcatering.fi, www.premiumcatering.fi

KAMPAAMO- JA PARTURILIIKKEET – FRISÖRER OCH BARBERARE

Hiusatelje Tizian

Kaikki kampaamopalvelut: laserhoidot, hius/hiuspohja-ongelmien tutkimukset sekä hoidot, kampaamotuote-kauppa. Tunnelitie / Tunnelvägen 6, puh. / tfn 505 2002, www.tizian.fi, tutkimus@tizian.fi

Hiuskellari Carmen

Niina Pihlajamäki. Laaksotie / Dalvägen 11, 02700 Kauniainen
puh. / tfn 505 2970, www.hiuskellaricarmen.fi Tervetuloa!

KAUNEUDENHOITO – SKÖNHETSVÅRD

Aila Airo Kauneuspalvelut

Yksilöllistä ihonhoitoa ja kauneudenhoidon opastusta jo vuodesta 1946. **Tervetuloa kauneushoitolaamme myös ostoksille!** Kauneuslinna, Kavallintie 24, Kauniainen / Kavallvägen 24, Grankulla. puh / tfn 09 505 1234
Palvelemme arkisin kello 9–18 ja sopimuksen mukaan.
www.ailaairo.fi

KIINTEISTÖHUOLTO – FASTIGHETSSKÖTSEL

Kiinteistöhoito Nerola Oy KHN

Kiinteistö- ja kotisiivoukset. Sari 040 589 0069,
nerola@elisanet.fi

KIINTEISTÖNVÄLITYS – FASTIGHETSFÖRMEDLING

Kiinteistömaailma / Pecasa Oy LKV

Kiinteistönvälitys / Fastighetsförmedling
Tunnelitie 4, 02700 Kauniainen, puh. / tfn 2311 0300
Kauniainen@kiinteistomaailma.fi, www.kiinteistomaailma.fi

KULTA- JA KELLOLIKKEET – GULD- OCH URAFFÄRER

Kauniaisten Kello ja Kulta / Grankulla Ur och Guld

Promenadiakio / Promenadplatsen 1,
puh. / tfn 505 0090

MUSIIKKILIIKE

Kitarakellari

Täyden palvelun musiikkiliike Kauniaisten keskustassa.
KITARAT • BASSOT • VAHVISTIMET • RUMMUT • KOULU-SOITTIMET • HUOLTO. Lisäksi uutuutena SOITONOPETUS: KITARA, BASSO, UKULELE ja MUSIIKKITEORIA. Kirkkotie 15 K1 (Apteekin takana) puh. 046 902 4261, www.kitarakellari.fi
Uudet aukioloajat: ark. 12–19, la 12–17

PUUTARHAPALVELUT - TRÄDGÅRDSTJÄNSTER

Pihamuotila Oy

Kaipaatko apua pihasi tai parvekkeesi kanssa?
Pihamuotila Oy suunnittelee, istuttaa, hoitaa, neuvoa ja stailaa. Ota Tuulaan yhteyttä puh. 050 566 3020 tai tuula.ihamuotila@iki.fi, niin laitetaan piha kuntoon.

Näkyvyyttä tuotteillesi tai palveluillesi.

YRITTÄJÄ hyödynnä JÄSENETUSI!

Ota yhteyttä: toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

Synlighet för dina produkter och tjänster.

FÖRETAGARE utnyttja dina MEDLEMSKAPSFÖRMÅNER!

Ta kontakt: toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

Yrittäjät

KAUNIAINEN-GRANKULLA

Facebookissa: Granin yrittäjät
www.yrittajat.fi/kauniaisten-yrittajat-ry
toimisto@kauniaistenyrittajat.fi

YKSINYRITTÄJÄ!
OMA TYÖKALUPAKKISI.

www.yrittajat.fi/yksinyrittajat

ENSAMFÖRETAGARE!
DIN EGEN VERKTYGSLÅDA.

Hyvää ruokaa ja palvelua GOD MAT OCH BETJÄNING

HERKKUTORILTA • PÅ DELIKATESSTORGET

Kaupassa jauhettu/butiksmalet
**PAREMPI NAUDAN JAUHELIHA/
BÄTTRE KÖTTFÄRS AV NÖT**

9^{KG}
95

Rougie
**ANKANKOIPICONFIT/
ANKLÅRSCONFIT**
1350 g/4-5 kpl/st./prk/brk
Ranska/Frankrike

19^{PRK/BRK}
95

HINNAT VOIMASSA
5.4.2020 ASTI/
PRISERNA GÄLLER
TILL 5.4.2020

Kaupassa paistetut/butiksgräddade
Fazer Kiireetön
LEIVÄT/BRÖD
390 g (7,29/kg)

3,49-3,99 /KPL/ST.

*Pääsiäiseksi saamme kotimaista karitsaa
Ahvenanmaalta ja Peltosaaren tilalta.
Tervetuloa tekemään ennakkotilauksesi
Herkkutorille.*

Till påsken får vi inhemskt lammkött från Åland
och Peltosaaris gård. Välkommen att lämna din
förhandsbeställning vid delikatesstorget.

K Supermarket

GRANI

Tavallista parempi ruokakauppa • En bättre matbutik

Kauniaistentie/Grankullavägen 7, 02700 KAUNIAINEN/GRANKULLA,
puh./tel. 09 2310 3600, jesper.lindqvist@k-supermarket.fi
Palvelemme MA-LA 7-22 ja SU 9-21/vi betjänar MÅN.-LÖR. 7-22 och SÖN. 9-21.

P
Tiesithän
KATOLLA LISÄÄ
PARKKITILAA

VEIKKAUS
f

Puh. 045 841 1205 tai info.vkristal@gmail.com

V.KRISTAL OY

Ammattitaitoiset siivouspalvelut
20 vuoden kokemuksella.

Saat uutena asiakkaana -10%

Kotisiivous • Ikkunanpesu • Yrityssiivous
Suursiivous • Remonttisiivous • Muuttosiivous

Kerro tarpeesi - me autamme!

MM Siivouspalvelut Oy

- Kotisiivoukset
- Kerta- ja sopimussiivoukset
- Ikkunanpesut
- Toimistosiivoukset

Tilaa ilmainen arviokäynti!
045 6385 774
Mirja

Luotettavaa siivouspalvelua jo vuodesta 2004

MM info@mmsiivouspalvelut.fi
www.mmsiivouspalvelut.fi



PIETÉT

Täyden palvelun hautaustoimisto
Neuvonta ja päivystys 24 h 09-726 0711

www.pietet.fi

Hautauspalvelu Pietet Oy
Tapiola, Tapiontori 3 B, 09 4559 5650
Haaga, Tunnelitie 2, 09 726 0711
Munkkiniemi, Huopalahdentie 3, 09 488 140

- Arkut ja uurnat • Kuljetukset
- Kukut ja sidontatyöt • Pitopalvelut
- Hautakivityöt • Perunkirjoitukset

KESAR RAKENTAA, KORJAA, HUOLTAA

- Aidat, terassit, portaat, pihan rakennelmat
- Ulkomaalaus, terassien öljyminen
- Nurmikoiden kunnostus ja hoito
- Rännien ja kattojen puhdistus
- Puiden kaato, risujen ja roskien poisvientä.

Ilmainen tarjous. Tarvittaessa nopea toimitus.
esa.hurtig@kesar.fi, p. 050 308 1815, www.kesar.fi

Frisörsalong - Parturi & kampaamo

GRANI

Tunnelitie 7 D, Kauniainen

Lapset alle 10v. 15€, Miehet 17€
Naiset 28€, Työt 25€

p. 040 144 2244 Ma-pe 10-20 • La 10-18 • Su 12-18

Kotisiivousta Granissa?

Kyllä, me hoidamme vankalla kokemuksella.
Ota yhteyttä jo tänään:
09 558809 • www.lakeudenpito.fi



Kännykkä täynnä?

KUVAT TIKULLE!

siirto ja USB-tikku
19⁹⁰



kuvatapio
Kauppakeskus Kauniainen 09 505 0019

RUKA KATSASTUS

Suomalainen katsastusasema

Kuurinmäentie 12,
02750 ESPOO,

p. 020 718 1870 tai
p. 040 568 8586

www.rukakatsastus.fi

KAUNEUSHOITOLA MEDICAL

Beauty Station

Täyden palvelun kauneushoitola

www.mbstation.fi • puh. 044 025 8285

- Tunnelitie 6, 02700 Kauniainen (Thurmaninpuolella)
- Ma-Pe 10.00-18.00 • La 10.00-14.00
- Sinua palvelevat ammattitaitoiset Sky.dipl. kosmetologit Sari ja Maarit.

folkhälsan
Föreningen i Grankulla



Föreningen Folkhälsan i Grankulla r.f. håller vårmöte torsdag 2.4.2020 kl.18 på Villa Junghans, Leagrändens 4.

Under mötet behandlas stadgeenliga ärenden.

Varmt välkomna!

Föreningen Folkhälsan i Grankulla r.f. / Styrelsen

Lakiasiantomisto

varatuomari Klaus Kavanne

Yksityshenkilöiden ja yritysten oikeudelliset asiat
Palvelu myös ruotsiksi

puh. 041 545 9601
klaus@kavanne.fi



Ben Winqvist
050 323 1338

Rakentaa - Korjaa - Maalaa
Bygger - Reparerar - Målar

www.bewix.net

plusterveys

Maksuton implanttiarviointi



Oletko menettänyt hampaan tai vaivaako liikkuva proteesi? Keinojuurihammas voi olla ratkaisu ongelmaasi.

Tervetuloa maksuttomaan implanttiarvioon ke 25.3. klo 15-18 varaa aika: puh. 09 512 9110!

graninhammas.fi
puh. 09 512 9110
Kirkkotie 15, Kauniainen

PLUSTERVEYS GRANIN HAMMAS

SUOMALAISTA PALVELUJA

Grani Taksi & Bus Service



Granilainen yrittäjä.
050 343 5648

Premium luokka / Business class
1-8 matkustajaa / passagerare
Ennakkotilaus / Förhandsbeställning
Lastenistuin (9-36 kg) ja korokeistuvin
Teemme yhteistyötä KOVASEN kanssa

SFP I GRANKULLA ÅRSMÖTE

ONSDAGEN DEN 25 MARS KL. 18.00
VILLA JUNGHANS (GAMLA DELEN)

Efter årsmöteshandlingarna, cirka 18.30, diskuterar vi aktuellt i politiken med riksdagsledamot **Veronica Rehn-Kivi**, riksdagsledamot **Sandra Bergqvist** och ministermedarbetare **Anders Portin**. Välkommen!



SFP RKP

www.sfp.fi

KaunisGrani

Kaunis Grania julkaisee Ab Grankulla Lokaltidning - Kauniaisten Paikallislehti Oy -niminen yritys, jonka Kauniaisten kaupunki omistaa.

Kaunis Grani utges av Ab Grankulla Lokaltidning - Kauniaisten Paikallislehti Oy. Bolaget ägs av Grankulla stad.

Hallitus/Styrelse
Johan Johansson (SFP/RKP) pj/ordf.
Jaakko Nevanlinna (KOK/SAML)
Oili Sivula (VIHR/GRONA)
Camilla Söderström

Toimitusneuvosto/Redaktionsråd
Jan Sundberg pj/ordf.
Tuula Ihamuotila
Katri Kallio
Markus Jahnsson

Kustantaja/Utgivare
Ab Grankulla Lokaltidning -
Kauniaisten Paikallislehti Oy

Painos/Upplaga 14 000 kpl

Päätöimittaja/
Chefredaktör
Jan Snellman
Puh./tfn 050 5551703

Aineisto/
Material
Kaupungintalo/Stadshuset

Sähköposti/E-post
kaunisgrani@kauniainen.fi

Lehden puhelin/
Tidningens telefon
puh./tfn 050 555 1703

Internetsivut/
Internetsidorna
www.kauniainen.fi/
kaunisgrani

Ilmoitukset/
Annonser
kaunisgrani@kauniainen.fi

Tilauhintaa/
Prenumeration
15 €/vuosi/år

Taitto/Ombrytning
Kapteeni Kuu

Paino/Tryckeri
Lehtisepät Oy, Tuusula

Tämä lehti painettu/
Detta nummer presslagt
11.3.2020

Seuraava numero
ilmeysty 2.4.2020
Aineisto viimeistään 19.3.2020

Nästa nummer
utkommer 2.4.2020
Materialet senast 19.3.2020

Jakeluhäiriöt/
Distributionsstörningar
puh./tfn 050 581 0500

Lehti ei vastaa tilaamatta toimitetun aineiston säilyttämisestä eikä palauttamisesta. Toimitus pidättää itselleen oikeuden muokata aineistoa.

Tidningen svarar inte för uppbevaring och returnering av inlämnat material som inte beställts. Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera materialet.